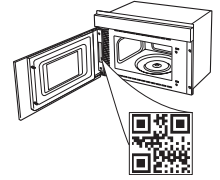




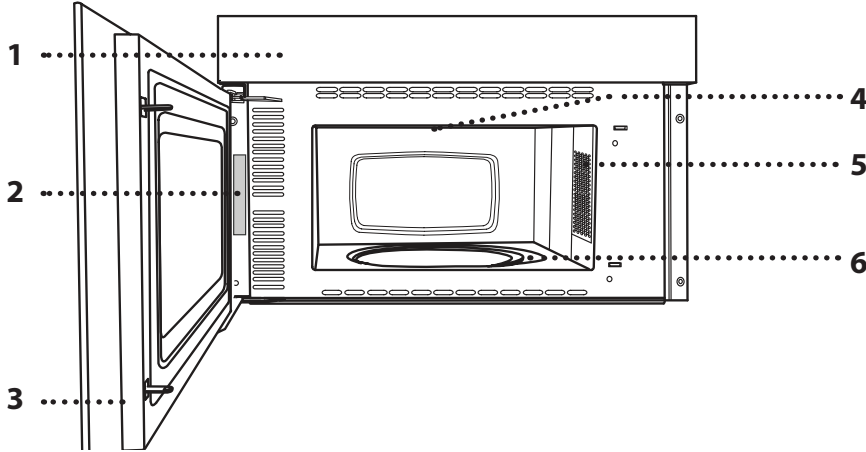
THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT-ARISTON PRODUCT
 In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.hotpoint.eu/register

PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO REACH MORE INFORMATION



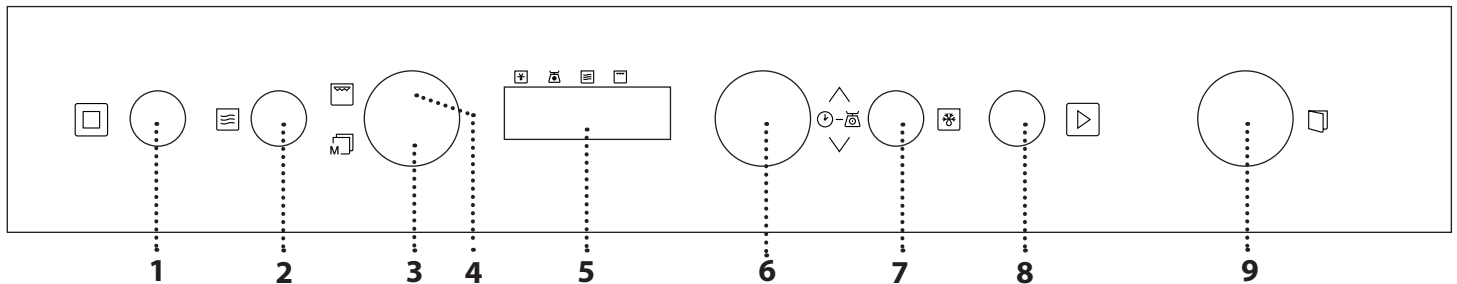
Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Control panel
2. Identification plate (do not remove)
3. Door
4. Grill
5. Light
6. Turntable

CONTROL PANEL DESCRIPTION



1. STOP

For stopping a function or an audible signal, cancelling the settings and switching off the oven.

2. MICROWAVE FUNCTION/POWER

For selecting the microwave function and setting the required power level.

3. MEMORY

4. GRILL FUNCTION

5. DISPLAY

6. + / - BUTTONS

For adjusting the settings of a function (e.g. length, weight).

7. DEFROST DYNAMIC FUNCTION

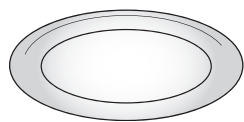
8. START

For starting a function.

9. DOOR OPENING BUTTON

ACCESSORIES

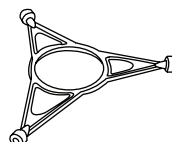
TURNTABLE



Placed on its support, the glass turntable can be used with all cooking methods.

The turntable must always be used as a base for other containers or accessories.

TURNTABLE SUPPORT



Only use the support for the glass turntable.

Do not rest other accessories on the support.

The number and the type of accessories may vary depending on which model is purchased.

Other accessories that are not supplied can be purchased separately from the After-sales Service.

There are a number of accessories available on the market. Before you buy, ensure they are suitable for microwave use and resistant to oven temperatures.

Metallic containers for food or drink should never be used during microwave cooking.

Always ensure that foods and accessories do not come into contact with the inside walls of the oven.

Always ensure that the turntable is able to turn freely before starting the oven. Take care not to unseat the turntable whilst inserting or removing other accessories.

FUNCTIONS



MICROWAVE

For quickly cooking and reheating food or drinks.

POWER (W)	RECOMMENDED FOR
750 W	Quickly reheating drinks or other foods with a high water content or meat and vegetables.
500 W	Cooking fish, meaty sauces, or sauces containing cheese or egg. Finishing off meat pies or pasta bakes.
350 W	Slow, gently cooking. Perfect for melting butter or chocolate.
160 W	Defrosting frozen food or softening butter and cheese.
0 W	When using the minuteminder only.



GRILL

For browning, grilling and gratins when used alone. We recommend turning the food during cooking. For best results, preheat the grill for 3-5 minutes. For quickly cooking and gratinating dishes, combines with microwaves.

POWER (W)	DURATION (min)	RECOMMENDED FOR
500	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500	10 - 14	Fish (600 g)
500	40 - 50	Chicken (whole; 1-1.2 kg)
350	15 - 18	Fish gratin (600 g)
0	-	Browning only



DEFROST DYNAMIC

For quickly defrosting various different types of food simply by specifying their weight. Food should be placed directly onto the glass turntable. Turn the food when prompted. Food should be placed directly onto the glass turntable. Turn the food when prompted. A standing time after defrosting always improves the result.



MEMORY

The memory function provides you with an easy way to quickly recall a preferred setting.

The principle of the memory function is to store whatever setting that is currently displayed.

- Press the memo button and then press the start button.

How to store a setting:

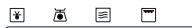
- Select any function and make the necessary setting.
- Press and keep the memo button for 3 seconds until an acoustic signal is heard: the setting is now stored. You may reprogram the memory as many times as you wish.

DAILY USE

. SELECT A FUNCTION


Simply press the button for the function you require to select it.

. SET THE LENGTH

 After selecting the function you require, use \wedge or \vee to set the length for it to run.

The time can be changed during cooking by pressing \wedge or \vee or by increasing the length for 30 seconds each time by pressing \triangleright .


. SET THE POWER OF THE MICROWAVE

 Press \equiv as many times as required to select the power level for the microwave.

To use the microwave in combination with the grill, select the "Grill" function by pressing \square and then use \equiv to set the microwave power.

Please note: You can also change this setting during cooking by pressing \equiv .

. DEFROST DYNAMIC

 Press \ast , then use \wedge or \vee to set the weight of the food. During defrosting, the function will pause briefly to allow

you to turn the food. Once the operation is complete, close the door and press \triangleright .

. ACTIVATE THE FUNCTION

Once you have applied the settings you require, press \triangleright to activate the function.

Every time the \triangleright button is pressed again, the cooking time will be increased by a further 30 seconds.

You can press \square at any time to stop the function that is currently active.

. JET START

When the oven is switched off, press \triangleright to activate cooking with the microwave function set at full power (750 W) for 30 seconds.

. PAUSE

To pause an active function, for example to stir or turn the food, simply open the door.

The setting will be maintained for 10 minutes.

To start it up again, close the door and press \triangleright .


A beep will signal once or twice a minute for 10 minutes when the cooking is finished. Press the STOP button or open the door to cancel the signal.

Please note: The oven will only hold the setting for 60 seconds if the door is opened and then closed after the cooking is finished.


. COOLING DOWN

When a function is finished, the oven may carry out a cooling procedure the oven switches off automatically.

. SAFETY LOCK

 This function is automatically activated to prevent the oven from being switched on accidentally. Open and close the door, then press \triangleright to start the function.

. SET THE TIME OF THE DAY

 Press \square until the two digits for the hour (on the left) starting flashing.

Use \wedge or \vee to set the correct hour and press \triangleright to confirm: The minutes will flash on the display. Use \wedge or \vee to set the minutes and press \triangleright to confirm.

Please note: You may need to set the time again following lengthy power outages.

. MINUTEMINDER

The display can be used as a timer. To activate the function and set the length of time you require, use \wedge or \vee . Press \equiv to set the power to 0 W, then press \triangleright to activate the countdown.

Please note: The timer does not activate any of the cooking cycles. To stop the timer at any time, press \square .

CLEANING

Make sure that the appliance has cooled down before carrying out any maintenance or cleaning.

Never use steam cleaning equipment.

Do not use wire wool, abrasive scourers or abrasive/corrosive cleaning agents, as these could damage the surfaces of the appliance.

INTERIOR AND EXTERIOR SURFACES

- Clean the surfaces with a damp microfibre cloth. If they are very dirty, add a few drops of pH-neutral detergent. Finish off with a dry cloth.
- Clean the glass in the door with a suitable liquid detergent.
- At regular intervals, or in case of spills, remove the turntable and its support to clean the bottom of the oven, removing all food residue.
- The grill does not need to be cleaned as the intense heat burns away any dirt. Use this function on a regular basis.

ACCESSORIES

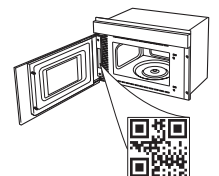
All accessories are dishwasher safe.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The oven is not working.	Power cut. Disconnection from the mains.	Check for the presence of mains electrical power and whether the oven is connected to the electricity supply. Turn off the oven and restart it to see if the fault persists.
The display is showing "Err".	Software fault.	Contact you nearest After-sales Service Centre and state the letter or number that follows "Err".
The display shows unclear text and appears to be broken.	Another language set.	Contact you nearest Client After-sales Service Centre.

Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

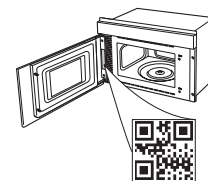
- Using the QR on your product
- Visiting our website **docs.hotpoint.eu**
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.





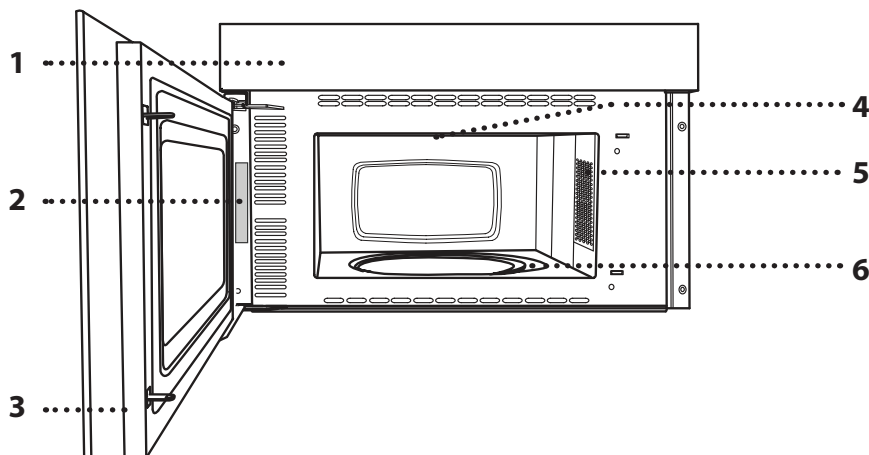
MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT HOTPOINT-ARISTON
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci d'enregistrer votre appareil sur www.hotpoint.eu/register

VEUILLEZ SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS



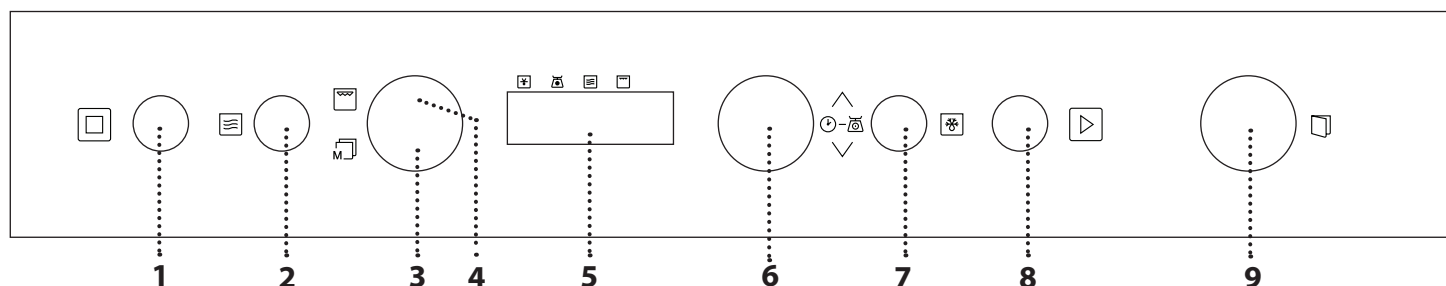
Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Panneau de commandes
2. Plaque signalétique (ne pas enlever)
3. Porte
4. Gril
5. Éclairage
6. Plaque tournante

DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDES



1. ARRÊT

Pour interrompre une fonction ou un signal sonore, annuler des réglages et éteindre le four.

2. FONCTION MICRO-ONDES/ PUISSANCE

Pour sélectionner la fonction micro-ondes et régler le niveau de puissance désiré.

3. MÉMOIRE

4. FONCTION GRILL

5. ÉCRAN

6. TOUCHES + / -

Pour régler les valeurs d'une fonction (par ex. durée, poids).

7. FONCTION DEFROST DYNAMIC

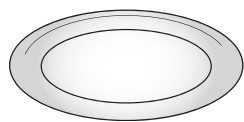
8. DÉBUT

Pour lancer une fonction.

9. TOUCHE D'OUVERTURE DE LA PORTE

ACCESSOIRES

PLAQUE TOURNANTE



Installée sur son support, la plaque tournante en verre peut être utilisée avec toutes les méthodes de cuisson.

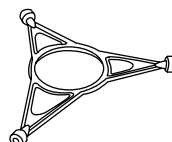
La plaque tournante doit toujours être utilisée comme base pour les autres récipients ou accessoires.

Le nombre et type d'accessoires peuvent varier selon le modèle acheté.

De nombreux accessoires sont disponibles sur le marché. Avant d'en acheter un, assurez-vous qu'il est adapté pour la cuisson au four à micro-ondes et qu'il est résistant à la chaleur du four.

Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne devraient jamais être utilisés pour la cuisson au four à micro-ondes.

SUPPORT DE LA PLAQUE TOURNANTE



Utilisez le support uniquement pour la plaque tournante en verre.

Ne placez pas d'autres accessoires sur le support.

Pour les accessoires qui ne sont pas fournis, il est possible de les acheter séparément auprès du Service après-vente.

Toujours s'assurer que les aliments et les accessoires ne touchent pas aux parois internes du four.

Toujours vous assurer que la plaque tournante peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche. Assurez-vous de ne pas déplacer la plaque tournante lorsque vous insérez ou retirez des accessoires.

FONCTIONS



MICRO-ONDES

Pour rapidement cuire ou réchauffer des aliments ou des breuvages.

PUISSANCE (W)	RECOMMANDÉE POUR
750 W	Rapidement réchauffez les boissons, les aliments avec une forte teneur en eau, la viande, et les légumes.
500 W	Cuisson du poisson, des sauces à la viande, ou les sauces contenant du fromage ou des œufs. Terminer la cuisson des pâtes à la viande et les pâtes cuites.
350 W	Cuisson lente et délicate. Idéal pour faire fondre le beurre ou le chocolat.
160 W	Décongélation des aliments surgelés ou ramollir le beurre et le fromage.
0 W	Lorsque vous utilisez la minuterie seulement.



GRIL

Pour dorer, griller, et gratiner si utilisé seul. Nous vous conseillons de retourner les aliments durant la cuisson. Pour de meilleurs résultats, préchauffez le gril de 3 à 5 minutes. Pour cuire ou gratiner rapidement des plats en combinant avec le four à micro-ondes.

PUISSANCE (W)	DURÉE (min)	RECOMMANDÉE POUR
500	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500	10 - 14	Poisson (600 g)
500	40 - 50	Chicken (Poulet) (entier; 1 - 1,2 kg)
350	15 - 18	Gratin de poisson (600 g)
0	Lasagnes	Dorage uniquement



DEFROST DYNAMIC

Pour rapidement décongélation différents types d'aliments en précisant leur poids. Placez les aliments directement sur la plaque tournante. Retournez les aliments lorsque qu'indiqué. Placez les aliments directement sur la plaque tournante. Retournez les aliments lorsque qu'indiqué. Quelques minutes d'attente après la décongélation améliorent le résultat.



MEMORY (MÉMOIRE)

La fonction Mémoire permet de rappeler rapidement et simplement les réglages préférés. Le principe de la fonction Mémoire est d'enregistrer le réglage en cours d'utilisation.

- Appuyez sur le bouton Mémo, puis appuyez sur le bouton Démarrer.

Mémorisation d'un réglage :


- Sélectionnez n'importe quelle fonction et faites le réglage nécessaire.
- Appuyez sur la touche Mémo et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes, jusqu'à l'émission d'un signal sonore : Le réglage est désormais enregistré. Vous pouvez reprogrammer la mémoire autant de fois que vous le désirez.

UTILISATION QUOTIDIENNE

. SÉLECTIONNER UNE FONCTION


Appuyez simplement sur la touche de la fonction désirée pour la sélectionner.

. RÉGLER LA DURÉE

 Après avoir sélectionné la fonction, utilisez \wedge ou \vee pour régler sa durée de fonctionnement.

Le temps peut être changé durant la cuisson en appuyant sur \wedge ou \vee ou en augmentant la durée de 30 secondes chaque fois que vous appuyez sur \blacktriangleright .


. RÉGLER LA PUISSANCE DU MICRO-ONDE

 Appuyez sur \equiv aussi souvent que nécessaire pour sélectionner le niveau de puissance pour le micro-ondes.

Pour utiliser le four à micro-ondes avec le grill, sélectionnez la fonction « Gril » en appuyant sur \equiv et utilisez ensuite \equiv pour régler la puissance du four à micro-ondes.

Veillez noter : Vous pouvez aussi changer les réglages durant la cuisson en appuyant sur \equiv .

. DEFROST DYNAMIC

 Appuyez sur \otimes , puis utilisez \wedge ou \vee pour régler le poids des aliments. Lors de la décongélation, la fonction

s'interrompt brièvement pour vous permettre de tourner les aliments. Une fois l'opération terminée, fermez la porte et appuyez sur \blacktriangleright .

. DÉMARRER LA FONCTION

Une fois que vous avez terminé les réglages, appuyez sur \blacktriangleright pour lancer la fonction.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche \blacktriangleright , la durée de cuisson augmente de 30 secondes supplémentaires.

Vous pouvez appuyer sur \square à tout moment pour interrompre la fonction en cours.

. JET START

Lorsque le four est éteint, appuyez sur \blacktriangleright pour lancer la cuisson avec la fonction four à micro-ondes à puissance maximale (750 W) pendant 30 secondes.

. PAUSE

Pour interrompre une fonction, pour brasser ou retourner les aliments par exemple, ouvrez simplement la porte.

Le réglage sera maintenu pendant 10 minutes.

Pour redémarrer la fonction, fermez la porte et appuyez sur \blacktriangleright .


Un signal sonore retentit une ou deux fois par minute pendant 10 minutes en fin de cuisson. Pour désactiver le signal, appuyez sur la touche STOP ou ouvrez la porte.

Veillez noter : Le four conservera le réglage pendant 60 secondes si la porte est ouverte, puis fermée à la fin de la cuisson.

. REFROIDISSEMENT


Quand une fonction est terminée, le four peut lancer une procédure de refroidissement et il s'éteint automatiquement.

. VERROU DE SÉCURITÉ

 Cette fonction est activée automatiquement pour empêcher d'allumer le four accidentellement.

Ouvrez et fermez la porte, appuyez ensuite sur \blacktriangleright pour lancer la fonction.

. RÉGLER L'HEURE DU JOUR

 Appuyez sur \square jusqu'à ce que les deux chiffres pour l'heure (sur la gauche) commencent à clignoter.

Utilisez \wedge ou \vee pour régler l'heure et appuyez sur \blacktriangleright pour confirmer : Les minutes clignotent à l'écran. Utilisez \wedge ou \vee pour régler les minutes et appuyez sur \blacktriangleright pour confirmer.

Veillez noter : Vous pourriez avoir à régler l'heure à la suite d'une panne de courant prolongée.

. MINUTEUR

L'écran peut être utilisé comme minuteur. Pour lancer cette fonction et régler la durée désirée, appuyez sur \wedge ou \vee . Appuyez sur \equiv pour régler la puissance à 0 W, appuyez ensuite sur \blacktriangleright pour démarrer le compte à rebours.

Veillez noter : La minuterie ne démarre pas de cycle de cuisson. Pour arrêter le minuteur à tout moment, appuyez sur \square .

NETTOYAGE

Assurez-vous que l'appareil est froid avant de le nettoyer ou effectuer des travaux d'entretien.

N'utilisez jamais de nettoyeur vapeur.

N'utilisez pas de laine d'acier, de tampons à récurer abrasifs, ou des détergents abrasifs ou corrosifs, ils pourraient endommager les surfaces de l'appareil.

SURFACES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

- Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon en microfibres humide. Si elles sont très sales, ajoutez quelques gouttes de détergent à pH neutre. Essuyez avec un chiffon sec.
- Nettoyez le verre dans la porte avec un détergent liquide approprié.
- À intervalles réguliers, ou en cas d'éclaboussures, enlevez la plaque tournante et son support pour nettoyer la base du four pour enlever tous les résidus d'aliment.
- Le gril n'a pas besoin d'être nettoyé, la chaleur intense brûle la saleté. Utilisez cette fonction de façon régulière.

ACCESSOIRES

Tous les accessoires conviennent au lave-vaisselle.

DÉPANNAGE

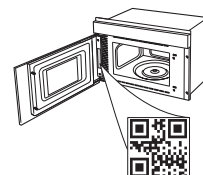
Problème	Cause possible	Solution
Le four ne fonctionne pas.	Coupure de courant. Débranchez de l'alimentation principale.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne de courant et que le four est bien branché. Éteignez puis rallumez le four pour voir si le problème persiste.
« Err » est affiché à l'écran.	Erreur de logiciel.	Prenez en note le numéro qui suit les lettres « Err » et contactez le Service Après-vente le plus près.
L'écran indique un texte difficile à lire et semble cassé.	Une autre langue est paramétrée.	Contactez votre Centre de service après-vente le plus proche.



* Disponible sur certains modèles uniquement

Vous trouverez les politiques, la documentation standard et des informations supplémentaires sur le produit :

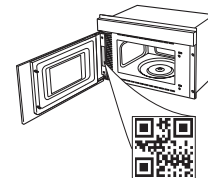
- En utilisant le QR code sur votre produit
- En visitant notre site Internet **docs.hotpoint.eu**
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.





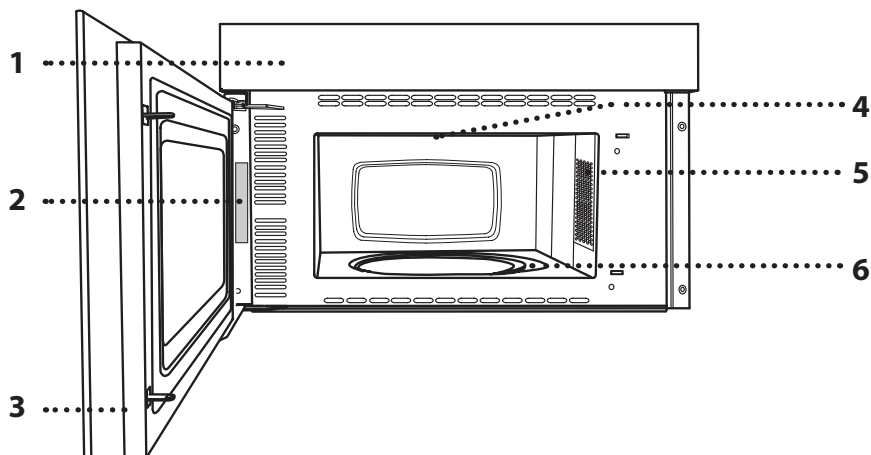
**WIJ DANKEN U VOOR UW AANKOOP VAN EEN PRODUCT
HOTPOINT-ARISTON**
Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registreren op www.hotpoint.eu/register.

**SCAN DE QR-CODE OP UW
APPARAAT VOOR MEER
INFORMATIE**



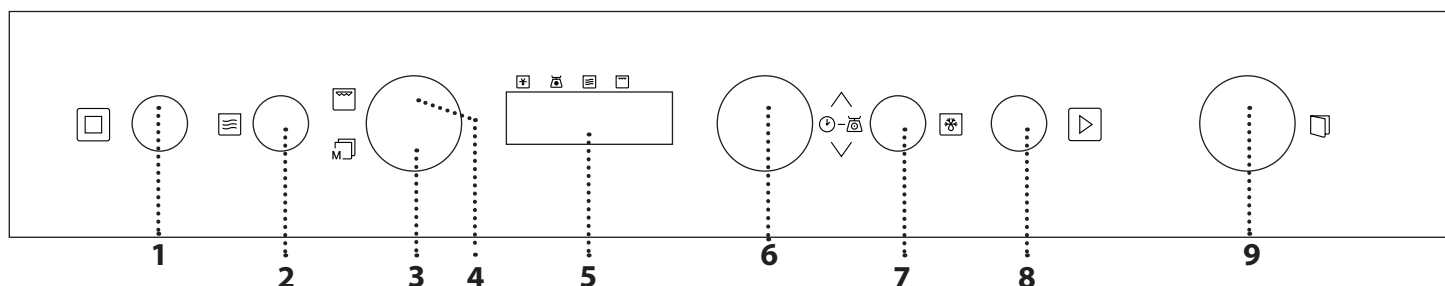
Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.

PRODUCTBESCHRIJVING



1. Bedieningspaneel
2. Identificatieplaatje
(niet verwijderen)
3. Deur
4. Grill
5. Lamp
6. Draaiplateau

BESCHRIJVING BEDIENINGSPANEEL



1. STOP

Voor het stoppen van een functie of een geluidssignaal, het wissen van de instellingen en uitschakelen van de oven.

2. MAGNETRONFUNCTIE/ VERMOGEN

Voor het selecteren van de magnetronfunctie en het instellen van het gewenste vermogensniveau.

3. GEHEUGEN

4. GRILL FUNCTIE

5. DISPLAY

6. +/- TOETSSEN

Om de instellingen van een functie (bv. lengte, gewicht) aan te passen.

7. DEFROST DYNAMIC FUNCTIE

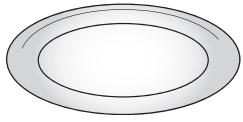
8. START

Om een functie te starten.

9. TOETS DEUR OPEN

ACCESSOIRES

DRAAIPLATEAU



Wanneer het glazen draaiplateau op de plateaudrager wordt gezet kan het voor alle bereidingsmethoden worden gebruikt.

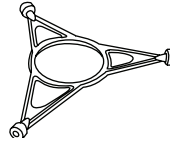
Het draaiplateau moet altijd als basis voor andere schalen of accessoires worden gebruikt.

Het aantal en type accessoires is afhankelijk van het model dat u gekocht hebt.

Er is een aantal accessoires verkrijgbaar op de markt. Overtuig u er vóór de aankoop van dat deze geschikt zijn voor gebruik in de magnetron en bestand tegen oventemperaturen.

Er mogen nooit metalen schalen voor voedsel of drank voor bereiding in de magnetron worden gebruikt.

PLATEAU DRAGER



Gebruik de plateaudrager alleen als steun voor het glazen draaiplateau. Laat er geen andere accessoires tegen rusten.

Andere accessoires die er niet bij zijn geleverd, kunnen afzonderlijk worden aangekocht via de klantendienst.

Altijd zorgen dat de voedingsmiddelen en accessoires niet in contact met de binnenwanden van de oven komen.

Controleer altijd of het draaiplateau vrij kan draaien voordat u de oven start. Let op dat het draaiplateau niet losraakt bij het plaatsen of verwijderen van andere accessoires.

FUNCTIES



MAGNETRON

Om voedsel en dranken snel te bereiden en op te warmen.

VERMOGEN (W)	AANBEVOLEN VOOR
750 W	Snel opwarmen van dranken of andere voedingsmiddelen met een hoog watergehalte of vlees en groenten.
500 W	Bereiden van vissausen, vleessausen of sauzen met kaas of ei. Afwerken van vleespasteien of pasta uit de oven.
350 W	Langzame, voorzichtige bereiding. Perfect voor het laten smelten van boter of chocolade.
160 W	Ontdooien van ingevroren voedsel of zacht laten worden van boter en kaas.
0 W	Alleen bij gebruik van de kookwekker.



GRILL

Om het voedsel een bruin korstje te geven, om te grillen of te gratineren, wanneer het op zichzelf wordt gebruikt. Het is raadzaam om het voedsel tijdens de bereiding te draaien. Voor de beste resultaten de grill 3 à 5 minuten voorverwarmen. Om gerechten snel te bereiden en te gratineren, in combinatie met de magnetron.

VERMOGEN (W)	DUUR (min)	AANBEVOLEN VOOR
500	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500	10 - 14	Vis (600 g)
500	40 - 50	Kip (heel (1-1,2 kg))
350	15 - 18	Gegratineerde vis (600 g)
0	-	Alleen een bruin korstje geven



DEFROST DYNAMIC

Voor het snel ontdooien van verschillende soorten voedsel, door gewoon het gewicht door te geven. Het voedsel moet rechtstreeks op het glazen draaiplateau worden geplaatst. Draai het voedsel om als dit wordt aangegeven. Het voedsel moet rechtstreeks op het glazen draaiplateau worden geplaatst. Draai het voedsel om als dit wordt aangegeven. Nagaartijd na ontdooien verbetert het resultaat altijd.



GEHEUGEN

Met de geheugenfunctie kunt u gemakkelijk en snel een voorkeursinstelling terugvinden. Met de geheugenfunctie slaat u de instelling die op dat moment wordt weergegeven in het geheugen op.

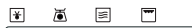
- Druk op de Memo-toets en druk daarna op de starttoets.
- Een instelling opslaan:
- Kies een functie en maak de nodige instelling.
 - Houd de Memo-toets 3 seconden ingedrukt tot er een geluidssignaal klinkt. De instelling is nu opgeslagen. U kunt het geheugen zo vaak als u wilt opnieuw programmeren.

DAGELIJKS GEBRUIK

. SELECTEREN VAN EEN FUNCTIE

Wanneer u de gewenste functie wilt selecteren drukt u gewoon op de toets.

. INSTELLEN VAN DE TIJDSDUUR

 Nadat u de gewenste functie heeft geselecteerd gebruikt u \wedge of \vee om de gewenste duur in te stellen.

De tijd kan tijdens de bereiding worden gewijzigd door op \wedge of \vee te drukken of door de tijdsduur elke keer 30 seconden te verlengen door op \boxrightarrow te drukken.


. INSTELLEN VAN HET VERMOGEN VAN DE MAGNETRON

 Druk het gewenste aantal keren op \boxminus voor het selecteren van het vermogensniveau van de magnetron.

Selecteer voor het gebruik van de magnetron in combinatie met de grill de functie "Grill", door te drukken op \boxminus en gebruik vervolgens \boxminus om het magnetronvermogen in te stellen.

Let op: U kunt deze instelling ook wijzigen door tijdens de bereiding op \boxminus te drukken.

. DEFROST DYNAMIC

 Druk op \boxtimes , gebruik daarna \wedge of \vee om het gewicht van het voedsel in te stellen. Tijdens het ontdooien wordt de

functie kort onderbroken, zodat het gerecht kan worden gedraaid. Na deze handeling de deur sluiten en drukken op \boxrightarrow .

. DE FUNCTIE INSCHAKELEN

Wanneer u alle gewenste instellingen toegepast hebt, drukt u op \boxrightarrow om de functie te activeren.

Telkens wanneer de toets \boxrightarrow opnieuw wordt ingedrukt, wordt de bereidingstijd met nog eens 30 seconden verhoogd.

U kunt op elk gewenst moment op \boxminus drukken om de functie die momenteel actief is te onderbreken.

. JET START

Wanneer de oven is uitgeschakeld, drukt u op \boxrightarrow om het bereiden met de magnetronfunctie in te schakelen, op volle kracht (750 W) voor 30 seconden.

. PAUZE

Als u een actieve functie wilt onderbreken, bijvoorbeeld om het voedsel te roeren of te draaien, kunt u gewoon de deur openen.

De instelling blijft 10 minuten lang gehandhaafd.

Om opnieuw op te starten sluit u de deur en drukt u nogmaals op \boxrightarrow .

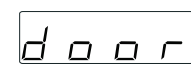
Er klinkt een piepsignaal, een- of tweemaal per minuut, 10 minuten lang, wanneer de bereiding voltooid is. Druk op de stop-toets of open de deur om het signaal uit te schakelen.

Let op: De oven houdt de instelling slechts 60 seconden vast als de deur geopend en vervolgens gesloten wordt nadat de bereiding voltooid is.

. AFKOELEN


Als een functie klaar is, kan de oven een afkoelprocedure uitvoeren. De oven wordt automatisch uitgeschakeld.

. VEILIGHEIDSSLOT

 Deze functie wordt automatisch ingeschakeld, om te voorkomen dat de oven per ongeluk wordt ingeschakeld.

Open en sluit de deur, druk vervolgens op \boxrightarrow om de functie te starten.

. DE TIJD INSTELLEN

 Druk op \boxminus totdat de twee cijfers van het uur (links) beginnen te knippen.

Gebruik \wedge of \vee voor het instellen van de juiste tijd en druk op \boxrightarrow om te bevestigen: De minuten knippen op de display. Druk op \wedge of \vee om de minuten in te stellen en druk op \boxrightarrow om te bevestigen.

Let op: wanneer de stroom voor langere tijd uitvalt moet u de tijd mogelijk opnieuw instellen.

. KOOKWEKKER

Het display kan als kookwekker gebruikt worden. Om de functie te activeren en de gewenste duur in te stellen drukt u op \wedge of \vee . Druk op \boxminus om het vermogen op 0 W in te stellen, druk daarna op \boxrightarrow om het aftellen in te schakelen.

Let op: De kookwekker schakelt geen bereidingscycli in. Druk op \boxminus om de kookwekker op een willekeurig moment te stoppen.

REINIGEN

Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is vooraleer te onderhouden of te reinigen.

Gebruik nooit stoomreinigers.

Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende/bijtende reinigingsproducten, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

OPPERVLAKKEN BINNENKANT EN BUITENKANT

- Reinig de oppervlakken met een vochtig microvezeldoekje. Als ze zeer vuil zijn, voeg dan een paar druppels neutraal afwasmiddel toe aan het water. Afdrogen met een droge doek.
- Maak het glas van de deur schoon met een geschikt vloeibaar reinigingsmiddel.
- Verwijder het draaiplateau en de steun op gezette tijden, of wanneer er vloeistoffen gemorst zijn, om de onderkant van de oven schoon te maken en verwijder alle voedselresten.
- De grill hoeft niet te worden gereinigd, want de intense hitte brandt al het vuil weg. Gebruik deze functie regelmatig.

ACCESSOIRES

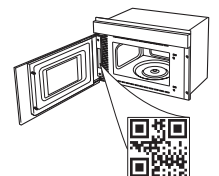
Alle accessoires zijn vaatwasmachinebestendig.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oven werkt niet.	Stroomonderbreking. Losgekoppeld van de stroomvoorziening.	Controleer of het elektriciteitsnet spanning heeft en of de oven is aangesloten. Zet de oven uit en weer aan, om te controleren of het probleem opgelost is.
Op het display verschijnt "Err".	Softwarefout.	Neem contact op met de dichtstbijzijnde Consumentenservice en vermeld de letter of het nummer dat volgt op "Err".
De tekst op het display is onduidelijk, het display lijkt kapot te zijn.	Er is een andere taal ingesteld.	Neem contact op met de dichtstbijzijnde Klantenservice.

Beleid, standaarddocumentatie en aanvullende productinformatie vindt u:

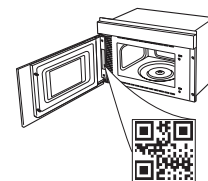
- Via de QR-code op het product
- Onze website **docs.hotpoint.eu**
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact opneemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.





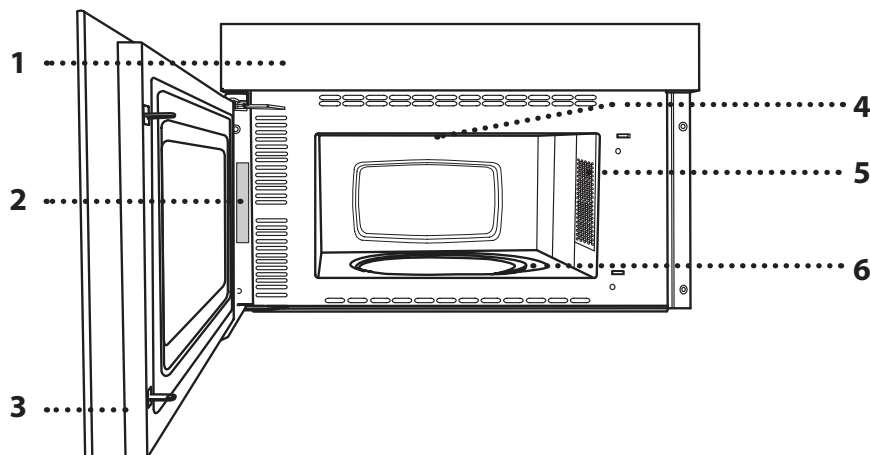
GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT-ARISTON
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su www.hotpoint.eu/register

SCANSIONARE IL CODICE QR SUL PROPRIO APPARECCHIO PER OTTENERE MAGGIORI INFORMAZIONI



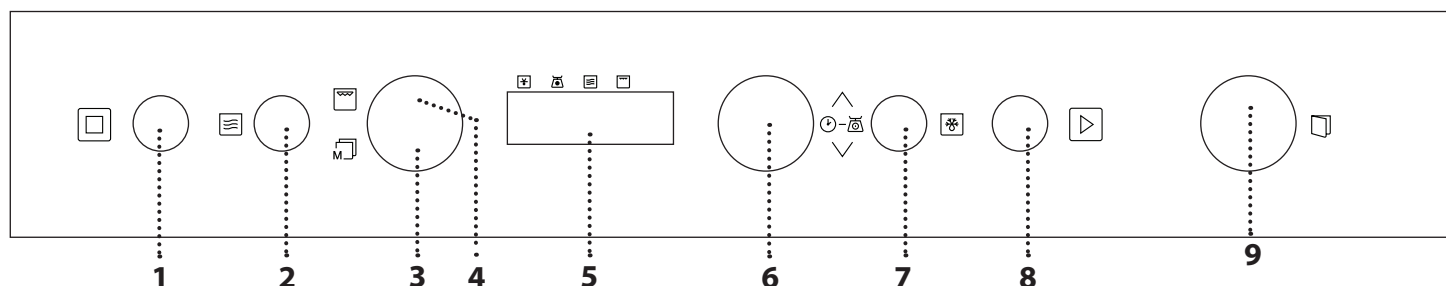
Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Pannello dei comandi
2. Targhetta matricola (da non rimuovere)
3. Porta
4. Grill
5. Luce
6. Piatto rotante

DESCRIZIONE DEL PANNELLO COMANDI



1. STOP

Per interrompere una funzione o un segnale acustico, cancellare le impostazioni e spegnere il forno.

2. FUNZIONE MICROONDE/ POTENZA

Per selezionare la funzione microonde e impostare il livello di potenza desiderato.

3. MEMORIZZAZIONE

4. FUNZIONE GRILL

5. DISPLAY

6. TASTI + / -

Per regolare le impostazioni di una funzione (es. durata, peso).

7. FUNZIONE DEFROST DYNAMIC

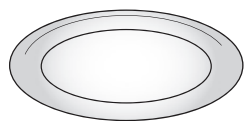
8. AVVIO

Per avviare una funzione.

9. TASTO APERTURA SPORTELLLO

ACCESSORI

PIATTO ROTANTE



Appoggiato sull'apposito supporto, il piatto rotante in vetro può essere utilizzato in tutte le modalità di cottura.

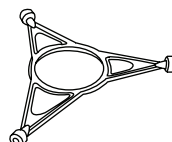
Il piatto rotante va sempre usato come base per altri contenitori o accessori.

Il numero e il tipo di accessori possono variare a seconda del modello acquistato.

In commercio sono disponibili diversi accessori. Prima di acquistarli, accertarsi che siano idonei alla cottura a microonde e in forno.

Contenitori metallici per cibi o bevande non vanno mai usati durante una cottura a microonde.

SUPPORTO PER PIATTO ROTANTE



Utilizzare il supporto soltanto per il piatto rotante in vetro.

Non appoggiare altri accessori sul supporto.

Gli altri accessori non in dotazione possono essere acquistati separatamente presso il Servizio Assistenza Tecnica.

Verificare che alimenti e accessori non tocchino le pareti interne del forno.

Prima di avviare il forno, assicurarsi sempre che il piatto rotante possa ruotare liberamente. Fare attenzione a non spostare il piatto rotante dalla sua sede mentre si inseriscono o rimuovono altri accessori.

FUNZIONI



MICROONDE

Per cuocere e riscaldare rapidamente alimenti o bevande.

POTENZA (W)	CONSIGLIATA PER
750 W	Riscaldamento rapido di bevande o altri alimenti ad alto contenuto di acqua, vegetali, carne.
500 W	Cottura di pesce, sughi di carne, salse con formaggio o uova. Finitura di sfornati di carne o paste al forno..
350 W	Cotture lente e delicate. Per fondere burro o cioccolato.
160 W	Scongellare alimenti surgelati o ammorbidire burro e formaggi.
0 W	Per l'uso del solo contaminuti.



GRILL

Da solo è per dorare, grigliare o gratinare le pietanze. Si consiglia di girare gli alimenti durante la cottura. Si raccomanda di preriscaldare il grill per 3-5 minuti. In combinazione con le microonde, permette di cuocere e gratinare rapidamente gli alimenti.

POTENZA (W)	DURATA (min)	CONSIGLIATA PER
500	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500	10 - 14	Pesce (600 g)
500	40 - 50	Chicken (Pollo) (intero; 1-1,2 kg)
350	15 - 18	Gratin di pesce (600 g)
0	-	Sola doratura



DEFROST DYNAMIC

Per scongelare rapidamente diverse categorie di alimenti specificandone solamente il peso. Si consiglia di disporre gli alimenti direttamente sul piatto rotante in vetro. Quando richiesto, girare gli alimenti. Si consiglia di disporre gli alimenti direttamente sul piatto rotante in vetro. Quando richiesto, girare gli alimenti. Alcuni minuti di riposo al termine del ciclo di scongelamento migliorano sempre il risultato.



MEMORY (MEMORIZZAZIONE)

La funzione Memoria consente di richiamare facilmente e velocemente un'impostazione preferita. Il principio della funzione Memoria è quello di memorizzare l'impostazione visualizzata al momento.


- Premere il tasto Memoria, quindi premere il tasto Avvio.
- Come memorizzare un'impostazione:
- Selezionare una funzione ed effettuare le impostazioni necessarie.
 - Premere il tasto Memoria per 3 secondi fino all'emissione di un segnale acustico: a questo punto l'impostazione è memorizzata. La memoria può essere riprogrammata quante volte si desidera.

USO QUOTIDIANO

. SELEZIONARE UNA FUNZIONE


Per selezionare una funzione è sufficiente premere il tasto corrispondente a quella desiderata.

. IMPOSTARE LA DURATA

 Dopo aver selezionato la funzione desiderata, utilizzare \wedge o \vee per impostare la durata.

Durante la cottura, il tempo può essere modificato premendo \wedge o \vee , oppure può essere aumentato di 30 secondi per volta premendo \blacktriangleright .


. IMPOSTARE LA POTENZA DELLE MICROONDE

 Premere più volte \equiv per selezionare il livello di potenza delle microonde.

Per utilizzare le microonde in combinazione con il grill, selezionare la funzione "Grill" premendo Grill , quindi utilizzare \equiv per impostare la potenza delle microonde.

Note: premendo \equiv è possibile modificare il valore anche durante la cottura.

. DEFROST DYNAMIC

 Premere Defrost , quindi usare \wedge o \vee per impostare il peso dell'alimento. Durante lo scongelamento, la funzione entrerà

brevemente in pausa per permettere di girare l'alimento. Una volta completata l'operazione, chiudere lo sportello e premere \blacktriangleright .

. AVVIARE LA FUNZIONE

Una volta che i valori corrispondono a quelli desiderati, premere \blacktriangleright per avviare la funzione.

Ad ogni pressione del tasto \blacktriangleright , la durata di cottura aumenta di 30 secondi.

Premendo \square è possibile interrompere in qualsiasi momento la funzione in corso.

. JET START

A forno spento, premere \blacktriangleright per avviare la cottura con la funzione a microonde impostata alla potenza massima (750 W) per 30 secondi.

. PAUSA

Per sospendere una funzione attiva, per esempio per mescolare o girare gli alimenti, è sufficiente aprire la porta.

Le impostazioni saranno mantenute per 10 minuti.

Per riprendere, chiudere lo sportello e premere \blacktriangleright .


Al termine del processo di cottura, il forno emette uno o due segnali acustici ogni minuto per 10 minuti. Premere il tasto STOP o aprire lo sportello per far cessare il segnale.

Note: se si apre e si chiude lo sportello al termine del processo di cottura, le impostazioni rimangono memorizzate solo per 60 secondi.


. RAFFREDDAMENTO

Al termine di una funzione, il forno esegue un ciclo di raffreddamento e il forno si spegne automaticamente.

. BLOCCO DI SICUREZZA

 Questa funzione si attiva automaticamente per prevenire un avvio involontario del forno. Aprire e chiudere lo sportello, poi premere \blacktriangleright per avviare la funzione.

. REGOLAZIONE DELL'ORA

 Premere \square finché sul display non lampeggiano le due cifre dell'ora (a sinistra).

Utilizzare \wedge o \vee per impostare l'ora corretta e premere \blacktriangleright per confermare: sul display lampeggiano i minuti. Premere \wedge o \vee per impostare i minuti e premere \blacktriangleright per confermare.

Note: dopo una prolungata interruzione di corrente potrebbe essere necessario impostare nuovamente l'ora.

. CONTA MINUTI

Il display può essere utilizzato come contaminuti. Per attivare la funzione e impostare la durata desiderata, premere \wedge o \vee . Premere \equiv per impostare la potenza su 0 W, quindi premere \blacktriangleright per avviare il conto alla rovescia.

Note: il timer non attiva nessun ciclo di cottura. Il timer può essere interrotto in qualsiasi momento premendo \square .

PULIZIA

Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.
Non usare pagliette metalliche, panni abrasivi e detersivi abrasivi o corrosivi che possano danneggiare le superfici.

SUPERFICI INTERNE ED ESTERNE

- Pulire le superfici con un panno in microfibra umido. Se molto sporche, aggiungere qualche goccia di detersivo con pH neutro. Asciugare con un panno.
- Pulire il vetro della porta con detersivi liquidi specifici.
- A intervalli regolari o in caso di traccime, togliere il piatto rotante e il suo supporto per pulire la base del forno, rimuovendo tutti i residui di cibo.
- Il grill non necessita di alcuna pulizia perché il calore intenso brucia direttamente lo sporco: Utilizzare questa funzione con regolarità.

ACCESSORI

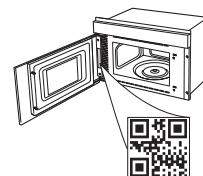
Tutti gli accessori sono lavabili in lavastoviglie.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il forno non funziona.	Interruzione di corrente elettrica. Disconnessione dalla rete principale.	Verificare che ci sia tensione in rete e che il forno sia collegato all'alimentazione elettrica. Spegner e riaccendere il forno e verificare se l'inconveniente persiste.
Il display mostra "Err".	Guasto software.	Contattare il più vicino Servizio Assistenza Clienti e specificare la lettera o il numero che segue "Err".
Il display visualizza un testo poco chiaro e sembra essere guasto.	Un'altra lingua impostata.	Contatta il Servizio Assistenza Tecnica più vicino.

Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Utilizzare il QR sul proprio prodotto
- Visitare il nostro sito web docs.hotpoint.eu
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Prima di contattare il Servizio Assistenza Clienti, prepararsi a fornire i codici riportati sulla targhetta matricola del prodotto.



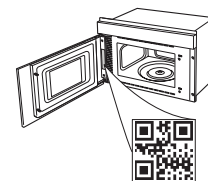

**GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO
HOTPOINT-ARISTON**

Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en www.hotpoint.eu/register

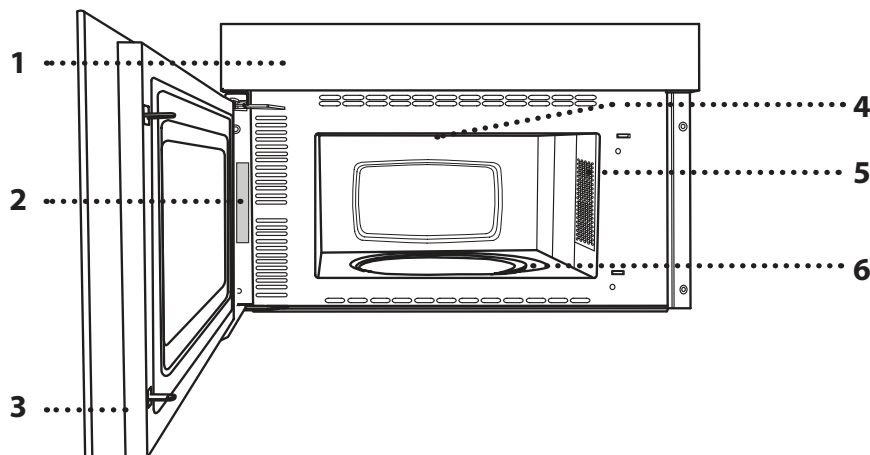


Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.

**ESCANEE EL CÓDIGO QR DEL
APARATO PARA OBTENER MÁS
INFORMACIÓN**

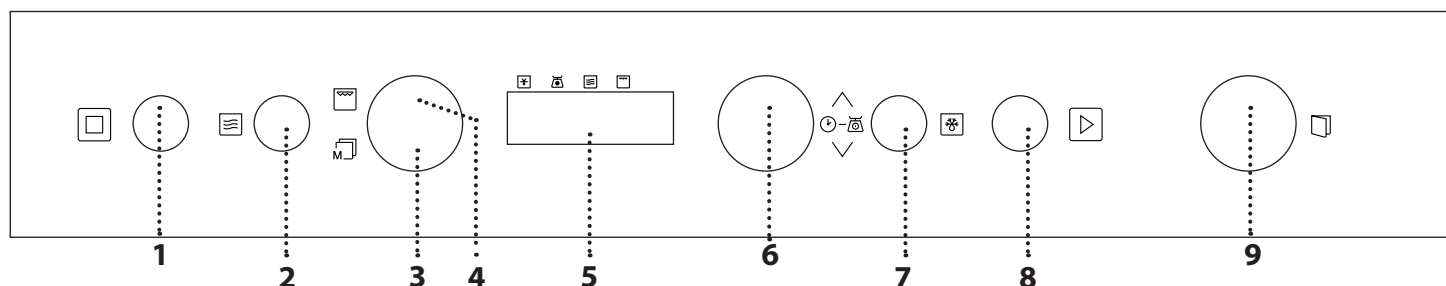


DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Panel de control
2. Placa de características (no debe retirarse)
3. Puerta
4. Grill
5. Ligeras
6. Plato giratorio

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL


1. STOP

Para detener una función o una señal acústica, borrar las configuraciones y apagar el horno.

2. POTENCIA/FUNCIÓN DEL MICROONDAS

Para la seleccionar la función microondas y configurar el nivel de potencia necesario.

3. MEMORIA
4. FUNCIÓN GRILL
5. PANTALLA
6. PULSADORES + / -

Para ajustar las configuraciones de una función (p. ej. duración, peso).

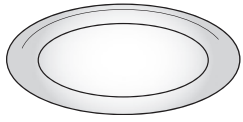
7. FUNCIÓN DINÁMICA DE DESESCARCHE
8. INICIO

Sirve para activar una función.

9. PULSADOR APERTURA DE LA PUERTA

ACCESORIOS

PLATO GIRATORIO



El plato giratorio debe estar colocado en su soporte y puede utilizarse en todos los métodos de cocción.

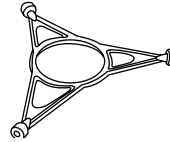
El plato giratorio siempre debe utilizarse como base para los contenedores o accesorios.

El número y el tipo de accesorio puede variar dependiendo del modelo comprado.

Hay varios accesorios disponibles en el mercado. Antes de adquirirlos, asegúrese de que son aptos para el microondas y resistentes a las temperaturas del horno.

Los contenedores metálicos para alimentos o bebidas no deben utilizarse nunca para la cocción con el microondas.

SOPORTE DEL PLATO GIRATORIO



Utilice el soporte solamente para el plato giratorio de cristal. No coloque otros accesorios en el soporte.

Los accesorios no incluidos pueden adquirirse aparte en el Servicio Postventa.

Asegúrese siempre de que ni los alimentos ni los accesorios entren en contacto con las paredes internas del horno.

Compruebe siempre que el plato giratorio gira sin problemas antes de poner en marcha el horno. Tenga cuidado de no desencajar el plato giratorio cuando introduzca o saque otros accesorios.

FUNCIONES



MICROONDAS

Para cocinar y recalentar alimentos o bebidas con rapidez.

POTENCIA (W)	RECOMENDADA PARA
750 W	Calentar rápidamente bebidas u otros alimentos con alto contenido en agua, o carne y verduras.
500 W	Cocción de pescado, salsas con carne, o salsas que contengan queso o huevo. Acabado de pasteles de carne o pasta al horno.
350 W	Cocción lenta y suave. Perfecta para derretir mantequilla o chocolate.
160 W	Descongelar alimentos o ablandar mantequilla o queso.
0 W	Cuando se utiliza solamente el temporizador.



GRILL

Para dorar y para gratinados cuando se usa sola. Es recomendable girar los alimentos durante la cocción. Para obtener los mejores resultados, precaliente el grill durante 3-5 minutos. Para cocinar y gratinar rápidamente, se puede combinar con el microondas.

POTENCIA (W)	DURACIÓN (min)	RECOMENDADA PARA
500	14 - 18	Lasagne (Lasaña) (400-500 g)
500	10 - 14	Pescado (600 g)
500	40 - 50	Chicken (Pollo) (entero; 1-1,2 kg)
350	15 - 18	Pescado gratinado (600 g)
0	-	Solo dorado



DEFROST DYNAMIC

Para descongelar rápidamente diversos tipos de alimentos simplemente especificando su peso. Los alimentos deben colocarse directamente en el plato giratorio. Remueva los alimentos cuando lo indique. Los alimentos deben colocarse directamente en el plato giratorio. Remueva los alimentos cuando lo indique. El resultado mejora si se deja reposar unos minutos después de descongelar.



MEMORY (MEMORIA)

La función de Memoria le permite recuperar de forma fácil y rápida una configuración de su gusto. El principio de la función de Memoria es almacenar las configuraciones que se muestran en la actualidad.

- Pulse el botón Memo y, a continuación, pulsar el botón Inicio.
- Cómo guardar un ajuste:
- Seleccione cualquier función y realice las configuraciones necesarias.
 - Mantenga pulsado el botón Memo durante 3 segundos hasta que oiga una señal acústica: el ajuste ahora está almacenado. La memoria puede volver a programarse tantas veces como se desee.

USO DIARIO

. SELECCIONAR UNA FUNCIÓN

Para seleccionar una función solamente debe pulsar el botón correspondiente.

. ESTABLECER EL TIEMPO



Después de seleccionar la función que desee, utilice \wedge o \vee para establecer el tiempo de funcionamiento.

El tiempo establecido pueden cambiarse durante la cocción pulsando \wedge o \vee o aumentando el tiempo en 30 segundos cada vez que se pulsa \triangleright .

. ESTABLECER LA POTENCIA DEL MICROONDAS



Pulse \equiv tantas veces como sea necesario para seleccionar el nivel de potencia del microondas.

Para usar el microondas en combinación con el grill, seleccione la función «Grill» pulsando \equiv y después use \equiv para configurar la potencia del microondas.

Nota: Esta configuración también se puede cambiar durante la cocción pulsando \equiv .

. DEFROST DYNAMIC



Pulse \otimes , luego utilice \wedge o \vee para establecer el peso de los alimentos. Durante la descongelación, la función

se detendrá brevemente para que pueda girar los alimentos. Cuando haya finalizado la operación, cierre la puerta y pulse \triangleright .

. ACTIVAR LA FUNCIÓN

Una vez que haya aplicado la configuración deseada, pulse \triangleright para activar la función.

Cada vez que pulse el botón \triangleright , el tiempo de cocción se incrementará en otros 30 segundos.

Puede pulsar \square en cualquier momento para detener la función que esté activada en ese momento.

. JET START

Cuando el horno esté apagado, pulse \triangleright para activar la cocción con la función microondas a la potencia máxima (750 W) durante 30 segundos.

. PAUSA

Para detener una función activa, por ejemplo para mover o girar la comida, solamente tendrá que abrir la puerta.

La configuración se mantendrá durante 10 minutos.

Para reanudar la función, cierre la puerta y pulse \triangleright .

Se oirá una señal una o dos veces por minuto durante 10 minutos cuando finalice la cocción. Pulse el botón STOP o abra la puerta para detener la señal.

Nota: El horno únicamente conservará la configuración durante 60 segundos si la puerta se abre y se cierra una vez finalizada la cocción.

. ENFRIÁNDOSE

Cuando termina una función, el horno puede realizar un ciclo de enfriamiento y después apagarse automáticamente.

. BLOQUEO DE SEGURIDAD



Esta función se activa automáticamente para evitar la activación accidental del horno. Abra y cierre la puerta, y pulse

\triangleright para activar la función.

. PROGRAMAR LA HORA



Pulse \square hasta que empiecen a parpadear los dos dígitos de la hora (a la izquierda).

Utilice \wedge o \vee para establecer la hora correcta y pulse

\triangleright para confirmar: Los minutos parpadearán en la pantalla. Pulse \wedge o \vee para ajustar los minutos y pulse \triangleright para confirmar.

Nota: Después de un corte de suministro prolongado, es posible que tenga que volver configurar la hora.

. TEMPORIZADOR

La pantalla puede utilizarse como temporizador. Para activar la función y seleccionar el tiempo que necesite, pulse \wedge o \vee . Pulse \equiv para establecer la potencia en 0 W, luego pulse \triangleright para activar la cuenta atrás.

Nota: El temporizador no activa ninguno de los ciclos de cocción. Para detener el temporizador en cualquier momento, pulse \square .

LIMPIEZA

Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de llevar a cabo las tareas de mantenimiento o limpieza.

No utilice aparatos de limpieza con vapor.
No utilice estropajos de acero, estropajos abrasivos ni productos de limpieza abrasivos/corrosivos, ya que podrían dañar las superficies del aparato.

SUPERFICIES INTERNAS Y EXTERNAS

- Limpie las superficies con un paño húmedo de microfibra. Si están muy sucias, añada unas gotas de detergente neutro al agua. Seque con un paño seco.
- Limpie el cristal de la puerta con un detergente líquido adecuado.
- Con regularidad, o en caso de salpicaduras, quite el plato giratorio de su soporte para limpiar la parte inferior del horno y eliminar todos los restos de comida.
- No es necesario limpiar la resistencia del grill puesto que el calor intenso quemará toda la suciedad. Utilice esta función con regularidad.

ACCESORIOS

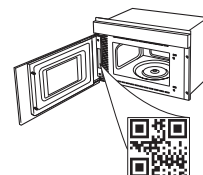
Todos los accesorios son aptos para el lavavajillas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El horno no funciona.	Corte de suministro. Desconexión de la red eléctrica.	Compruebe que haya corriente eléctrica en la red y que el horno esté enchufado a la toma de electricidad. Apague el horno y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.
La pantalla muestra «Err».	Fallo del software.	Póngase en contacto con el Servicio Postventa más cercano e indique la letra o número que aparecen detrás de «Err».
La pantalla muestra un texto poco claro y parece estar rota.	Otro idioma configurado.	Póngase en contacto con el Servicio Postventa más cercano.

Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar e información adicional sobre productos mediante alguna de las siguientes formas:

- Utilizando el QR que aparece en el producto
- Visitando nuestra página web docs.hotpoint.eu
- También puede **ponerse en contacto con nuestro Servicio Postventa** (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

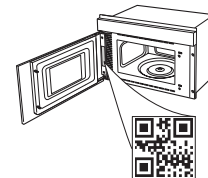


**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA****HOTPOINT ARISTON**

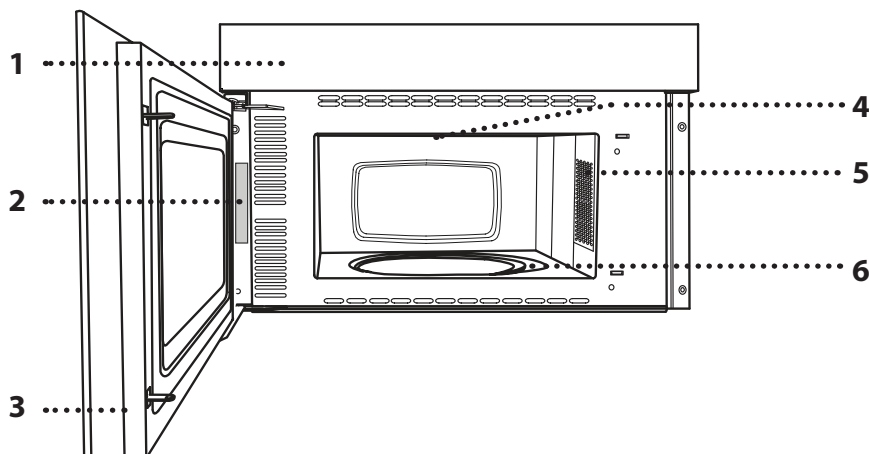
Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj proizvod na adresi

www.hotpoint.eu/register

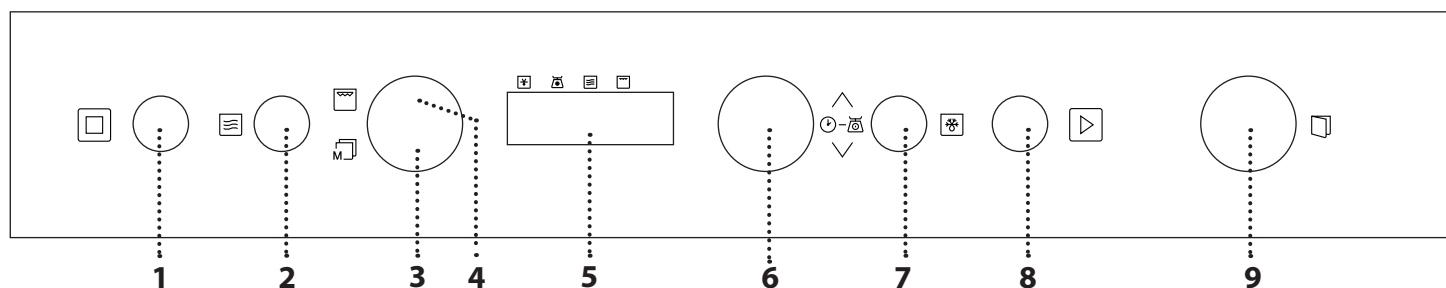
**SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM
UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE
INFORMACIJA**



Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

OPIS PROIZVODA

1. Upravljačka ploča
2. Identifikacijska pločica (ne skidati)
3. Vrata
4. Grill
5. Light (Svjetlo)
6. Okretni tanjur

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE**1. STOP**

Za zaustavljanje funkcije ili zvučnog signala poništavajući postavke i isključujući pećnicu.

**2. FUNKCIJA MIKROVALOVA/
SNAGA**

Za odabir funkcije mikrovalova i postavljanje tražene razine snage.

3. MEMORIJA**4. FUNKCIJA GRILL****5. ZASLON****6. GUMBI + / -**

Za podešavanje postavki funkcije (npr. duljina, težina).

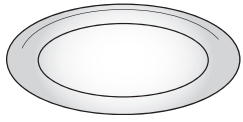
**7. FUNKCIJA DEFROST DYNAMIC
(DINAMIČKO ODMRZAVANJE)****8. START**

Za pokretanje funkcije.

9. GUMB ZA OTVARANJE VRATA

DODATNI PRIBOR

OKRETNI TANJUR



Postavljen na nosač okretni tanjur može se upotrebljavati u svim načinima kuhanja.

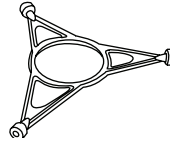
Okretni tanjur mora se uvijek upotrebljavati kao postolje za ostale spremnike i dodatni pribor.

Broj komada i vrsta dodatnog pribora može varirati, ovisno o kupljenom modelu.

Na tržištu je raspoloživ brojni pribor. Prije kupovine provjerite jesu li prikladni za upotrebu u mikrovalnim pećnicama i otporni na temperature pećnice.

Metalni spremnici za jelo ili piće nikada se ne smiju upotrebljavati prilikom kuhanja u mikrovalnoj pećnici.

NOSAČ OKRETNOG TANJURA



Nosač upotrebljavajte samo za okretni tanjur.

Na nosač ne postavljajte ostali pribor.

Dodatni pribor koji se ne isporučuje kupuje se odvojeno u postprodajnom servisu.

Uvijek provjerite da jelo i pribor ne dolaze u doticaj s unutarnjim stjenakama pećnice.

Uvijek osigurajte da se okretni tanjur slobodno okreće prije aktiviranja pećnice. Pazite da okretni tanjur ne sklizne s ležišta prilikom umetanja ili vađenja drugog pribora.

FUNKCIJE



MICROWAVE (MIKROVALOVI)

Za brzo kuhanje ili zagrijavanje jela ili napitaka.

SNAGA (W)	PREPORUČUJE SE ZA
750 W	Brzo zagrijavanje napitaka ili drugih jela s visokim udjelom vode ili mesa i povrća.
500 W	Kuhanje ribe, mesnih umaka ili umaka koji sadrže sir ili jaje. Završavanje mesnih pita ili zapečene tjestenine.
350 W	Sporo, lagano kuhanje. Savršeno za otapanje maslaca ili čokolade.
160 W	Odmrzavanje zamrznutih jela ili omekšavanje maslaca i sira.
0 W	Kada se upotrebljava samo mjerač vremena.



GRILL (ROŠTILJ)

Za stvaranje korice, roštiljanje i gratiniranje kada se jedina upotrebljava. Preporučujemo okretanje jela prilikom pečenja. Za najbolje rezultate roštilj zagrijavajte 3 – 5 minuta. Za brzo kuhanje i gratiniranje jela, upotrebljava se u kombinaciji s mikrovalovima.

SNAGA (W)	TRAJANJE (min)	PREPORUČUJE SE ZA
500	14 - 18	Lasagne (400 – 500 g)
500	10 – 14	Fish (Riba) (600 g)
500	40 – 50	Chicken (Pile) (cijelo; 1– 1,2 kg)
350	15 – 18	Fish gratin (Gratinirana riba) (600 g)
0	—	Samo stvaranje korice



DEFROST DYNAMIC

Za brzo odmrzavanje različitih vrsta jela navodeći njihovu težinu. Namirnice treba postaviti izravno na okretni tanjur. Okrenite namirnice kada se to zatraži. Namirnice treba postaviti izravno na okretni tanjur. Okrenite namirnice kada se to zatraži. Vrijeme odležavanja nakon odmrzavanja uvijek poboljšava rezultat.



MEMORY (MEMORIJA)

Funkcija memorije omogućava da se na jednostavan način brzo prizove željena postavka. Svojstvo funkcije memorije je omogućiti pohranjivanje bilo koje funkcije ili postavke koja je trenutno prikazana.

- Pritisnite gumb memorije i zatim pritisnite gumb pokretanja.
- Za pohranu postavke:
- Odaberite bilo koju funkciju i postavite potrebne postavke.
 - Držite pritisnut gumb memorije 3 sekunde dok se ne začuje zvučni signal. Sada je postavka pohranjena. Memoriju je moguće reprogramirati proizvoljan broj puta.

SVAKODNEVNA UPORABA

. ODABIR FUNKCIJE

Samo pritisnite gumb potrebne funkcije kako biste je odabrali.

. POSTAVLJANJE DULJINE



Nakon odabira potrebne funkcije, upotrijebite \wedge ili \vee za postavljanje duljine rada.

Vrijeme se može promijeniti tijekom kuhanja pritiskom na \wedge ili \vee ili tako da se duljina povećava za 30 sekundi svakom pritiskom na \triangleright .

. POSTAVLJANJE SNAGE MIKROVALOVA



Pritisnite \equiv koliko god puta je potrebno za odabir razine snage za mikrovalove.

Za upotrebu mikrovalova u kombinaciji s roštiljem odaberite funkciju „Grill“ tako da pritisnete \equiv i zatim upotrijebite \equiv za postavljanje snage mikrovalova.

Napomena: Tu postavku možete promijeniti i tijekom kuhanja pritiskom na \equiv .

. DEFROST DYNAMIC



Pritisnite \otimes , a zatim upotrijebite \wedge ili \vee da biste postavili težinu jela. Tijekom odležavanja funkcija će se nakratko

prekinuti kako biste mogli okrenuti namirnice. Po završetku postupka zatvorite vrata i pritisnite \triangleright .

. UKLJUČIVANJE FUNKCIJE

Nakon primjene svih potrebnih postavki pritisnite \triangleright za uključivanje funkcije.

Svakim ponovnim pritiskom gumba \triangleright vrijeme kuhanja povećava se za dodatnih 30 sekundi.

U bilo kojem trenutku možete pritisnuti \square za pauziranje trenutno uključene funkcije.

. JET START

Kada je pećnica isključena pritisnite \triangleright za pokretanje kuhanja s funkcijom mikrovalova pune snage (750 W) u trajanju od 30 sekundi.

. PAUZA

Za pauziranje uključene funkcije, na primjer za miješanje ili okretanje jela, samo otvorite vrata.

Postavka će se zadržati 10 minuta.

Za ponovno pokretanje zatvorite vrata i pritisnite \triangleright .

Zvučni signal javljat će se jednom ili dvaput svake minute tijekom 10 minuta po završetku kuhanja.

Pritisnite tipku STOP ili otvorite vrata da biste prekinuli signal.

Napomena: Pećnica će zadržati postavke 60 sekundi ako nakon završetka kuhanja otvorite i zatim zatvorite vrata.

. HLAĐENJE

Kada je funkcija dovršena, pećnica može obaviti postupak hlađenja. Pećnica se automatski isključuje.

. SIGURNOSNI UREĐAJ



Ta se funkcija automatski uključuje kako bi se spriječilo slučajno uključivanje pećnice. Otvorite i zatvorite vrata pa zatim pritisnite \triangleright za pokretanje funkcije.

. POSTAVLJANJE TOČNOG VREMENA



Pritisnite \square dok dvije znamenke sata (s lijeve strane) počnu treperiti.

Upotrijebite \wedge ili \vee za postavljanje točnog sata i pritisnite \triangleright za potvrdu: na zaslonu će treptati minute. Pritisnite \wedge ili \vee za postavljanje minuta i pritisnite \triangleright za potvrdu.

Napomena: Vrijeme ćete možda trebati ponovno namjestiti nakon duljih nestanaka struje.

. MJERAČ VREMENA

Zaslon se može upotrebljavati kao mjerač vremena. Za uključivanje funkcije i postavljanje potrebnog vremena upotrijebite \wedge ili \vee . Pritisnite \equiv za postavljanje snage na 0 W, a zatim pritisnite \triangleright za uključivanje odbrojavanja.

Napomena: Mjerač vremena ne uključuje niti jedan ciklus kuhanja. Za isključivanje mjerača vremena u bilo kojem trenutku pritisnite \square .

ČIŠĆENJE

Provjerite je li se uređaj ohladio prije obavljanja zahvata održavanja ili čišćenja.

Nikada nemojte upotrebljavati uređaje za čišćenje parom.
Nemojte upotrebljavati čeličnu vunu, abrazivne žice ili abrazivna/korozivna sredstva za čišćenje jer bi to moglo oštetiti površinu uređaja.

UNUTARNJE I VANJSKE POVRŠINE

- Površine čistite vlažnom krpom od mikro vlakana. Ako su jako prljave, dodajte vodi nekoliko kapi pH neutralnog deterdženta. Dovršite suhom krpom.
- Staklo vrata čistite odgovarajućim tekućim deterdžentom.
- U redovitim intervalima ili u slučaju prskanja, izvadite okretni tanjur i nosač kako biste očistili dno pećnice i uklonili sve ostatke hrane.
- Roštilj ne treba čistiti jer visoka temperatura sagorijeva prljavštinu. Ovu funkciju redovito upotrebljavajte.

DODATNI PRIBOR

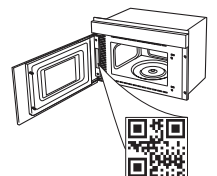
Sav pribor može se prati u perilici posuđa.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Pećnica ne radi.	Nestalo je struje. Došlo je do isključenja iz mreže.	Provjerite ima li struje u mreži i je li pećnica ukopčana u struju. Isključite i ponovno uključite pećnicu kako biste provjerili javlja li se kvar i dalje.
Na zaslonu se prikazuje „Err“.	Softverska pogreška.	Obratite se najbližem postprodajnom servisnom centru i navedite broj koji se nalazi iza „Err“.
Tekst na zaslonu nije jasan i čini se da je u kvaru.	Postavljen je neki drugi jezik.	Obratite se najbližem postprodajnom centru za kupce.

Pravila, standardne dokumente i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako da:

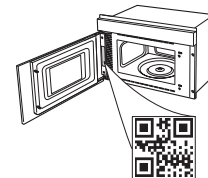
- Upotreba QR koda na proizvodu
- Posjetite naše web-mjesto **docs.hotpoint.eu**
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.





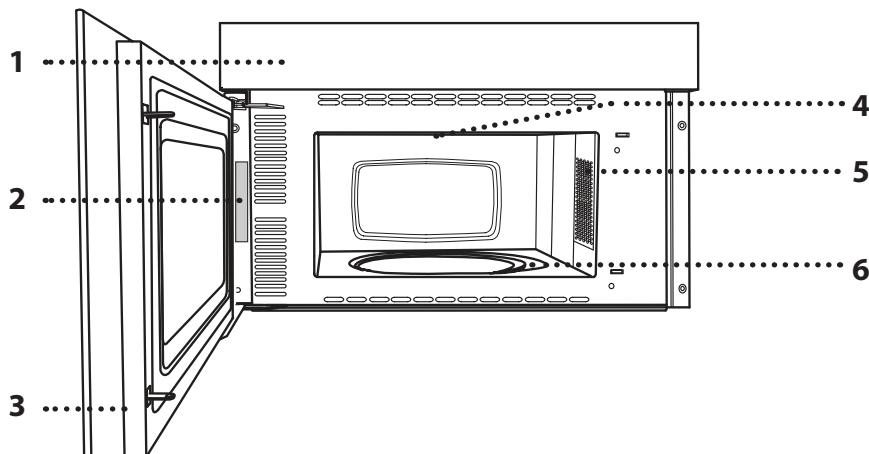
HVALA ŠTO STE KUPILI HOTPOINT-ARISTON PROIZVOD
Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo Vas da registrujete Vaš uređaj na www.hotpoint.eu/register

**SKENIRAJTE QR KÔD NA SVOM
UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE
INFORMACIJA**



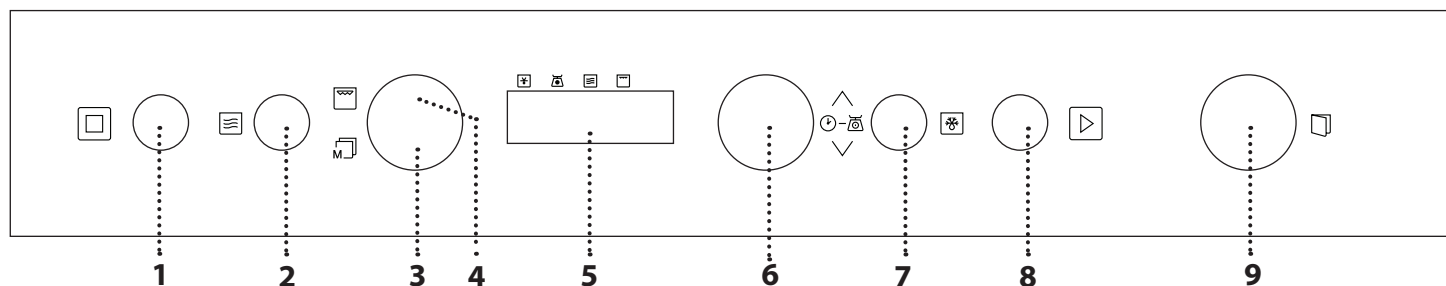
**Pažljivo pročitajte bezbedosna uputstva pre
upotrebe uređaja.**

OPIS PROIZVODA



1. Kontrolna tabla
2. Pločica za identifikaciju
(ne uklanjajte je)
3. Vrata
4. Grill
5. Light (Svetlo)
6. Obrtna ploča

OPIS KONTROLNE TABLE



1. STOP

Za zaustavljanje funkcije ili zvučnog signala, otkazivanje podešavanja i isključivanje pećnice.

2. FUNKCIJA MIKROTALASA / SNAGA

Za biranje funkcije mikrotalasa i podešavanje željenog nivoa snage.

3. MEMORIJA

4. FUNKCIJA GRILL

5. EKRAN

6. + / - TASTERI

Za prilagođavanje podešavanja funkcije (npr. dužina, težina).

7. FUNKCIJA DINAMIČKOG ODMRZAVANJA

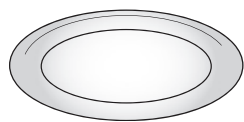
8. START

Za pokretanje funkcije.

9. TASTER ZA OTVARANJE VRATA

DODATNI PRIBOR

OBRTNA PLOČA



Kada je postavljena na svoje postolje, staklena obrtna ploča se može koristiti za sve načine pripreme hrane.

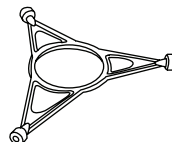
Obrtna ploča se uvek mora koristiti kao podloga za ostale posude i pribor.

Količina i vrsta dodatnog pribora može se razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela.

Na tržištu je dostupan razni dodatni pribor. Pre nego što kupovine, uverite se da je pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici i otporan na temperaturu pećnice.

Metalne posude za hranu ili piće ne treba nikada koristiti za pripremu hrane u mikrotalasnoj pećnici.

NOSAČ OBRTNE PLOČE



Nosač koristite samo za staklenu obrtnu ploču.

Ne stavljajte drugi pribor na nosač.

Ostali dodaci koji nisu obezbeđeni mogu se kupiti odvojeno u postprodajnom servisu.

Uvek vodite računa da hrana i pribor ne dođu u kontakt sa unutrašnjim zidovima pećnice.

Uvek proverite da li obrtna ploča može slobodno da se okreće pre puštanja pećnice u rad. Vodite računa da ne izmestite obrtnu ploču prilikom stavljanja ili uklanjanja drugog pribora.

FUNKCIJE



MICROWAVE (MIKROTALASNA PEĆNICA)

Za brzu pripremu hrane ili podgrevanje hrane ili pića.

JAČINA (W)	PREPORUČENO ZA
750 W	Brzo podgrevanje pića ili hrane sa visokim sadržajem vode ili mesa i povrća.
500 W	Spremanje ribe, soseva sa mesom ili soseva sa sirom ili jajima. Da se zapeku pite sa mesom ili testenina.
350 W	Sporo, lagano kuvanje. Idealno za otapanje putera ili čokolade.
160 W	Odmrzavanje zaleđene hrane ili omekšavanje putera ili sira.
0 W	Kada koristite samo minute-minder (tajmer za minute).



GRILL (ROŠTILJ)

Da se hrana zapeče, pripremi na roštilju ili gratinira kada se koristi samostalno. Preporučujemo da hranu okrenete tokom pečenja. Za najbolje rezultate, prethodno zagrejte roštilj 3-5 minuta. Za brzo kuvanje i gratiniranje hrane, u kombinaciji sa mikrotalasima.

JAČINA (W)	TRAJANJE (min)	PREPORUČENO ZA
500	14 - 18	Lazanje (400 - 500 g)
500	10-14	Riba (600 g)
500	40-50	Pile (celo; 1-1,2 kg)
350	15-18	Gratinirana riba (600 g)
0	-	Stvaranje smeđe korice



DEFROST DYNAMIC

Kako biste brzo odmrzli različite namirnice samo navedite njihovu težinu. Hranu treba staviti direktno na staklenu obrtnu ploču. Okrenite hranu kada je navedeno. Hranu treba staviti direktno na staklenu obrtnu ploču. Okrenite hranu kada je navedeno. Hrana treba da odstoji neko vreme odmrzavanja, što uvek poboljšava rezultat.



MEMORIJA

Funkcija memorije vam omogućava da brzo pozovete željeno podešavanje.

Funkcija memorije radi na principu čuvanja svakog podešavanja koje se trenutno prikazuje.

- Pritisnite dugme memorije, a zatim pritisnite dugme za početak.

Kako se memoriše podešavanje:

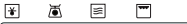
- Izaberite bilo koju funkciju i unesite potrebno podešavanje.
- Pritisnite dugme za memoriju i zadržite ga 3 sekunde dok ne čujete zvučni signal: Podešavanje je sada memorisano. Memoriju možete da programirate onoliko puta koliko želite.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

. ODABIR FUNKCIJE


Jednostavno pritisnite taster za željenu funkciju kako biste je odabrali.

. PODEŠAVANJE TRAJANJA

 Nakon što ste odabrali željenu funkciju, podesite vreme trajanja pomoću \wedge ili \vee .

Trajanje se može promeniti tokom same pripreme hrane, tako što ćete pritisnuti \wedge ili \vee ili tako što ćete produžiti vreme trajanja za 30 sekundi svaki put kad pritisnete \blacktriangleright .


. PODEŠAVANJE SNAGE MIKROTALASNE

 Pritisnite \equiv onoliko puta koliko je potrebno da se odabere nivo snage mikrotalasne.

Da biste koristili mikrotalase u kombinaciji sa roštiljem, izaberite funkciju „Grill“ tako što ćete pritisnuti ☐ a potom pomoću \equiv podesite jačinu mikrotalasa.

Obratite pažnju na sledeće: Ovo podešavanje se takođe može promeniti tokom kuvanja tako što ćete pritisnuti \equiv .

. DEFROST DYNAMIC

 Pritisnite ☐ , a potom pomoću \wedge ili \vee podesite težinu hrane. Tokom odmrzavanja, funkcija će se pauzirati,

što će vam omogućiti da okrenete hranu. Kada završite sa tim, zatvorite vrata i pritisnite \blacktriangleright .

. AKTIVIRANJE FUNKCIJE

Kada primenite sva željena podešavanja, pritisnite \blacktriangleright da biste aktivirali funkciju.

Svaki put kada se taster \blacktriangleright ponovo pritisne, vreme pripreme hrane će se produžiti za dodatnih 30 sekundi.

Možete da pritisnete ☐ u svakom trenutku da biste zaustavili trenutno aktivnu funkciju.

. JET START

Kada je rerna isključena, pritisnite \blacktriangleright da aktivirate pripremu hrane uz funkciju mikrotalasa koja je podešena na punu jačinu (750 W) za 30 sekundi.

. PAUZA

Da pauzirate aktivnu funkciju, na primer kako biste promešali ili okrenuli hranu, jednostavno otvorite vrata. Podešavanje će se zadržati 10 minuta.

Za ponovo pokretanje, zatvorite vrata i pritisnite \blacktriangleright .

Zvučni signal se oglašava jednom ili dva puta u minutu tokom 10 minuta nakon što se pečenje završi. Pritisnite dugme STOP ili otvorite vrata da biste prekinuli signal.

Obratite pažnju na sledeće: Pećnica čuva podešavanja samo 60 sekundi ako se vrata otvore, a zatim zatvore pošto se pečenje završi.

. HLAĐENJE

Kada se funkcija završi, pećnica može da obavi proceduru hlađenja; pećnica se automatski isključuje.

. SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE



Ova funkcija se automatski aktivira kako bi se sprečilo slučajno uključivanje pećnice. Otvorite i zatvorite vrata, a zatim pritisnite ☐ da pokrenete funkciju.

. PODEŠAVANJE DOBA DANA



Držite pritisnutim ☐ dok dve cifre za prikazivanje časa (sa leve strane) ne počnu da trepere.

Pomoću \wedge ili \vee podesite tačan čas i pritisnite \blacktriangleright da potvrdite: Minuti će zasvetleti na ekranu. Koristite \wedge ili \vee da biste podesili minute i pritisnite \blacktriangleright za potvrdu.

Obratite pažnju na sledeće: Može biti potrebno da ponovo podesite vreme nakon dužih prekida u napajanju električnom energijom.

. MINUTE-MINDER

Displej može da se koristi kao tajmer. Da biste aktivirali funkciju i podesili dužinu trajanja koju želite, pritisnite \wedge ili \vee . Pritisnite \equiv kako biste podesili snagu na 0 W, a potom pritisnite \blacktriangleright kako biste aktivirali odbrojavanje.

Obratite pažnju na sledeće: Tajmer ne aktivira nijedan od procesa pripreme hrane. Da biste zaustavili tajmer u bilo kom trenutku, pritisnite ☐ .

ČIŠĆENJE

Proverite da li se uređaj ohladio pre nego što započnete održavanje ili čišćenje.

Nikada ne koristite opremu za čišćenje parom .
Ne koristite vunene žice, abrazivne sundere ili abrazivna/korozivna sredstva za čišćenje, jer oni mogu da oštete površinu uređaja.

UNUTRAŠNJE I SPOLJAŠNJE POVRŠINE

- Površine čistite vlažnom krpom od mikrofibera. Ukoliko su veoma prljave, dodajte nekoliko kapi pH-neutralnog deterdženta. Na kraju obrišite suvom krpom.
- Staklo na vratima čistite odgovarajućim tečnim deterdžentom.
- U redovnim intervalima ili u slučaju prosipanja, uklonite obrtnu ploču i nosač kako biste očistili dno pećnice i uklonili sve ostatke hrane.
- Roštilj nije potrebno čistiti, jer intenzivna toplota sagoreva svu prljavštinu. Redovno koristite ovu funkciju.

DODATNI PRIBOR

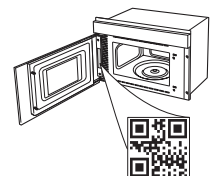
Sav pribor je bezbedan za korišćenje u mašini za pranje sudova.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Pećnica ne radi.	Nestanak struje. Isključenje iz električne mreže.	Proverite da li postoji dovod električne energije i da li je pećnica priključena na električnu mrežu. Isključite pećnicu i ponovo je uključite kako biste proverili da li je kvar i dalje prisutan.
Ekran prikazuje „Greška“.	Softverska greška.	Kontaktirajte najbliži Postprodajni servisni centar i recite im slovo ili broj koji se pojavljuje uz natpis „Err“.
Na displeju se prikazuje nejasan tekst i čini se da je pokvaren.	Podešen je drugi jezik.	Kontaktirajte najbliži postprodajni servisni centar za klijente.

Smernice, standardna dokumentacija i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći:

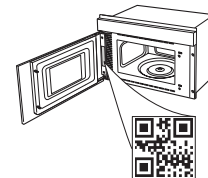
- Korišćenje QR koda na proizvodu
- Na našem veb sajtu **docs.hotpoint.eu**
- Možete i da se **obratite našem postprodajnom servisu** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.





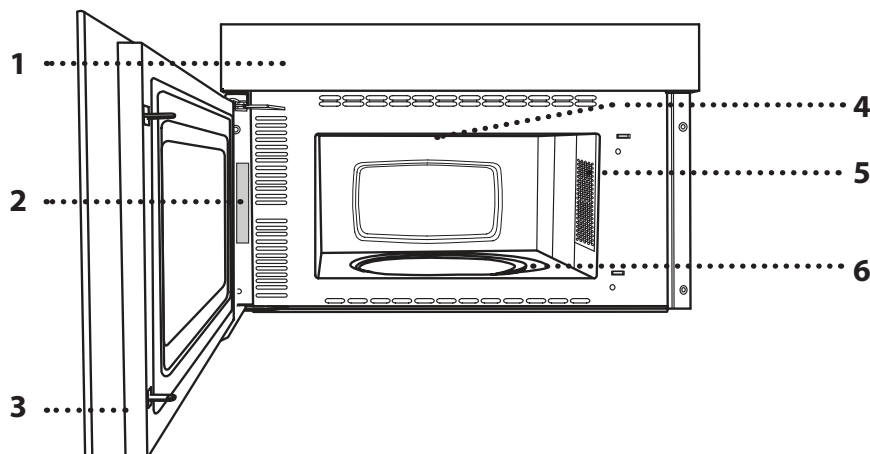
**ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP IZDELKA
HOTPOINT-ARISTON**
Izdelek registrirajte na spletni strani
www.hotpoint.eu/register, da vam bomo lahko
nudili vsestranski servis in podporo.

**ZA PODROBNEJŠE INFORMACIJE
POSKENIRAJTE KODO QR NA
APARATU**



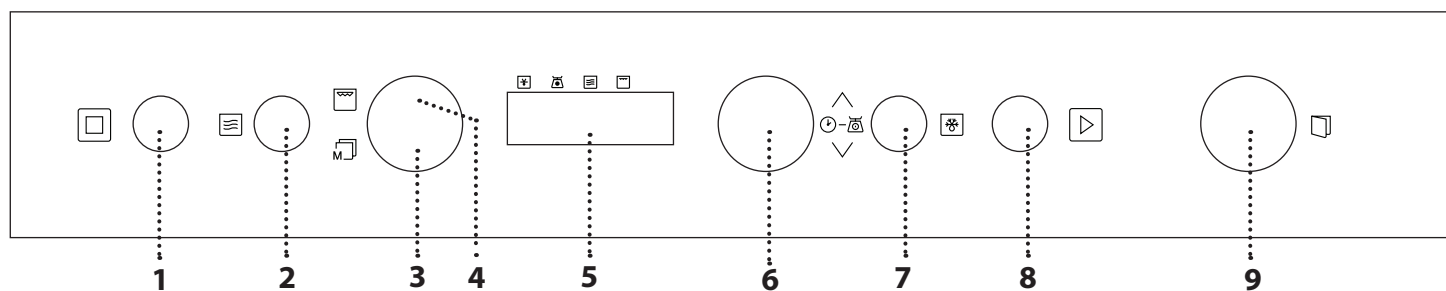
**Pred uporabo aparata pozorno preberite varnostna
navodila.**

OPIS IZDELKA



1. Upravljalna plošča
2. Identifikacijska ploščica
(ostati mora nameščena)
3. Vrata
4. Žar
5. Luč
6. Vrtljiv krožnik

OPIS UPRAVLJALNE PLOŠČE



1. STOP

Tipka za prekinitev funkcije ali zvočnega signala, preklic nastavitvev in izklop pečice.

2. MIKROVALOVNA FUNKCIJA/ MOČ

Tipka za izbiro funkcije mikrovalov in nastavitvev želene stopnje moči.

3. POMNILNIK

4. FUNKCIJA GRILL

5. ZASLON

6. GUMBA +/-

Za spreminjanje nastavitvev funkcije (npr. dolžina, teža).

7. FUNKCIJA DEFROST DYNAMIC

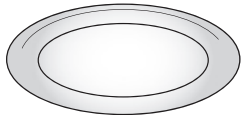
8. START

Za zagon funkcije.

9. GUMB ZA ODPIRANJE VRAT

PRIBOR

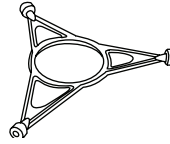
VRTLJIV KROŽNIK



Steklen vrtljivi krožnik, nameščen na podstavku, se lahko uporablja pri vseh načinih priprave.

Vrtljivi krožnik je treba vedno uporabiti kot podlago za druge posode in pribor.

PODSTAVEK VRTLJIVEGA KROŽNIKA



Uporabljajte le originalni podstavek za steklen vrtljivi krožnik.

Na podstavek ne polagajte drugega pribora.

Število in vrsta pribora se lahko razlikuje glede na kupljeni model.

Pribor, ki ni priložen, je mogoče kupiti ločeno pri servisni službi.

Na tržišču je na voljo široka ponudba pribora. Pred nakupom pribora se prepričajte, da je ta primeren za uporabo v mikrovalovni pečici in odporen na temperature v pečici.

Pri uporabi mikrovalov se ne smejo nikoli uporabljati kovinske posode za hrano ali pijačo.

Vedno zagotovite, da hrana in pribor ne prideta v stik z notranjimi stenami pečice.

Pred uporabo pečice se vedno prepričajte, da se vrtljiva plošča lahko neovirano vrti. Pazite, da pri vstavljanju ali odstranjevanju pribora ne premaknete vrtljivega krožnika z njegovega postavka.

FUNKCIJE



MIKROVALOVI

Za hitro pripravo in pogrevanje hrane in pijače.

MOČ (W)	PRIPOROČENO ZA
750 W	Hitro pogrevanje pijač in jedi z veliko vsebnostjo vode ali mesa in zelenjave.
500 W	Priprava rib, mesnih omak in omak, ki vsebujejo jajca ali sir. Zaključna faza pečenja mesnih pit in lasanj.
350 W	Počasna, nežna priprava. Popolno za topljenje masla ali čokolade.
160 W	Odmrzovanje zamrznjenih jedi ali mehčanje masla ali sira.
0 W	Kadar kuhate samo z minutnim opomnikom.



ŽAR

Za površinsko pečenje, peko na žaru in gratiniranje, kadar se uporablja izključno ta funkcija. Priporočamo, da živila med pripravo obrnete. Za najboljše rezultate žar predgrevajte 3–5 minut. Za hitro pripravo in gratiniranje uporabite to funkcijo skupaj z mikrovalovi.

MOČ (W)	TRAJANJE (min)	PRIPOROČENO ZA
500	14 - 18	Lazanja (400–500 g)
500	10–14	Ribe (600 g)
500	40–50	Piščanec (cel; 1–1,2 kg)
350	15 - 18	Gratinirane ribe (600 g)
0	-	Samo površinska peka



DEFROST DYNAMIC

Za hitro odmrzovanje različnih vrst jedi zgolj z določitvijo njihove teže. Hrano položite neposredno na steklen vrtljiv krožnik. Obrnite hrano, ko vas pečica na to pozove. Hrano položite neposredno na steklen vrtljiv krožnik. Obrnite hrano, ko vas pečica na to pozove. Nekoliko mirovanja na koncu odmrzovanja vedno prispeva k boljšim rezultatom.



POMNILNIK

Funkcija pomnilnika omogoča, da hitro in enostavno priključete zelene nastavitve. Funkcija pomnilnika je, da si zapomni vse nastavitve, ki so trenutno prikazane.

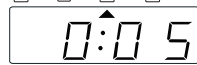
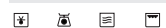
- Pritisnite tipko memo in nato pritisnite tipko za začetek.
- Shranjevanje nastavitve:
 - Izberite katero koli funkcijo in opravite potrebno nastavitve.
 - Pritisnite tipko memo in jo zadržite 3 sekunde, dokler ne zaslišite zvočnega signala: nastavitve je shranjena. Pomnilnik lahko ponovno programirate tolikokrat, kot želite.

VSAKODNEVNA UPORABA

. IZBIRA FUNKCIJE

Funkcijo izberete preprosto s pritiskom na ustrezno tipko.

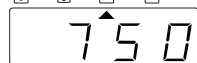
. NASTAVITEV TRAJANJA



Ko ste izbrali želeno funkcijo, s pomočjo \wedge ali \vee nastavite želeno trajanje.

Čas lahko med kuhanjem spremenite s pritiskom na \wedge ali \vee oziroma ga podaljšate za 30 sekund z vsakim pritiskom na \triangleright .

. NASTAVITEV MOČI MIKROVALOV

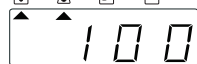


Pritiskajte \equiv , dokler ne izberete zelene moči mikrovalov.

Če želite uporabiti mikrovalove v kombinaciji z žarom, izberite funkcijo „Grill“, tako da pritisnete \boxplus in nato uporabite \equiv za nastavev moči mikrovalov.

Opomba: Nastavev lahko spremenite tudi med kuhanjem, s pritiskom na \equiv .

. DEFROST DYNAMIC



Pritisnite \boxtimes in nato s tipko \wedge ali \vee nastavite težo hrane. Med odmrzovanjem se bo funkcija za kratek

čas prekinila, tako da boste lahko hrano obrnili. Ko ste gotovi, zaprite vrata in pritisnite \triangleright .

. VKLOP FUNKCIJE

Ko ste opravili vse potrebne nastavitve, pritisnite \triangleright , da vklopite funkcijo.

Z vsakim vnovičnim pritiskom tipke \triangleright se čas priprave podaljša za 30 sekund.

Tipko \boxminus za zaustavitev funkcije, ki je trenutno aktivna, lahko pritisnete kadar koli.

. JET START

Ko je pečica izklopljena, pritisnite \triangleright za vklop priprave hrane s funkcijo mikrovalov pri polni moči (750 W) za 30 sekund.

. PREMOR

Za premor aktivne funkcije, na primer, da pomešate ali obrnete jed, preprosto odprite vrata.

Nastavev se ohrani 10 minut.

Za vnovičen zagon funkcije zaprite vrata in pritisnite \triangleright .

Po končani pripravi boste naslednjih 10 minut enkrat ali dvakrat na minuto slišali zvočni signal. Signal prekinete tako, da pritisnete gumb STOP ali odprete vrata.

Opomba: Če po zaključku kuhanja odprete in zaprete vrata pečice, se nastavev ohrani samo še 60 sekund.

. OHLAJANJE

Ko je funkcija končana, lahko pečica izvede postopek hlajenja in se nato samodejno izklopi.

. VARNOSTNI ZAKLEP



Ta funkcija se samodejno vklopi, da pečice ni mogoče nehote vklopiti.

Odprite in zaprite vrata ter nato pritisnite \triangleright za začetek izvajanja izbrane funkcije.

. NASTAVITEV URE



Pritiskajte \boxminus , dokler številki za ure (leva stran) ne začneta utripati.

Uporabite \wedge ali \vee za nastavev pravilne ure in za potrditev pritisnite \triangleright : na zaslonu utripata številki za minute. Uporabite \wedge ali \vee za nastavev minut in pritisnite \triangleright za potrditev.

Opomba: po daljšem izpadu električnega toka boste morali čas mogoče znova nastaviti.

. MINUTNI OPOMNIK

Zaslon je mogoče uporabiti kot časovnik. Za uporabo funkcije in nastavev zelenega časa trajanja pritisnite \wedge ali \vee . Pritisnite \equiv , da nastavite moč na 0 W, nato pritisnite \triangleright , da vklopite odštevanje.

Opomba: Časovnik ne aktivira nobenega postopka priprave hrane. Za zaustavitev časovnika v katerem koli trenutku pritisnite \boxminus .

ČIŠČENJE

Pred vzdrževanjem ali čiščenjem se prepričajte, da se je aparat ohladil.

Nikoli ne uporabljajte aparatov za čiščenje s paro. Ne uporabljajte jeklenih gob, abrazivnih čistilnih gob ali abrazivnih/korozivnih čistilnih sredstev, saj bi ti lahko poškodovali površine aparata.

NOTRANJE IN ZUNANJE POVRŠINE

- Površine očistite z vlažno krpo iz mikrovlakn. Če so površine zelo umazane, dodajte v vodo nekaj kapljic pH nevtralnega sredstva za pomivanje posode. Na koncu površine obrišite s suho krpo.
- Steklo na vratih očistite z ustreznim tekočim čistilnim sredstvom.
- V rednih časovnih intervalih, ali če pride do razlivanja, odstranite vrtljiv krožnik in podstavek ter očistite dno pečice ter odstranite vse ostanke hrane.
- Žara ni treba čistiti, saj umazanija zgori od vročine. To funkcijo redno uporabljajte.

PRIBOR

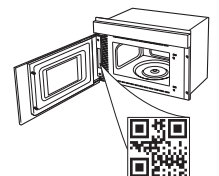
Ves pribor je primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.

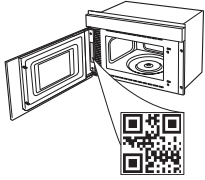
ODPRAVLJANJE TEŽAV

Motnja	Možen vzrok	Rešitev
Pečica ne deluje.	Izpad električne energije. Prekinitev napajanja.	Preverite, ali je v vtičnici električni tok in ali je pečica priklopljena na električno napajanje. Z izklopom in ponovnim vklopom pečice preverite, ali je napaka še vedno prisotna.
Na zaslonu je prikazano „Err“.	Napaka programske opreme.	Obrnite se na najbližjo servisno službo in navedite črko ali številko, ki sledi „Err“.
Zaslon prikazuje nejasno besedilo in je videti v okvari.	Nastavljen je drug jezik.	Stopite v stik s svojim najbližjim servisnim centrom za prodajne storitve.

Do pravil uporabe, standardne dokumentacije in dodatnih informacij o izdelkih lahko dostopate na naslednje načine:

- Uporabite kodo QR na izdelku.
- Obiščite našo spletno stran docs.hotpoint.eu.
- **Obrnete se lahko tudi na našo servisno službo** (telefonske številke so navedene v servisni knjižici). Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kode, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.





يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة على جهازك من أجل الحصول على مزيد من المعلومات

نشكرك على شراكتك أحد منتجات **HOTPOINT-ARISTON** للحصول على مساعدة كاملة، يرجى تسجيل جهازك على الموقع www.kitchenaid.eu/register

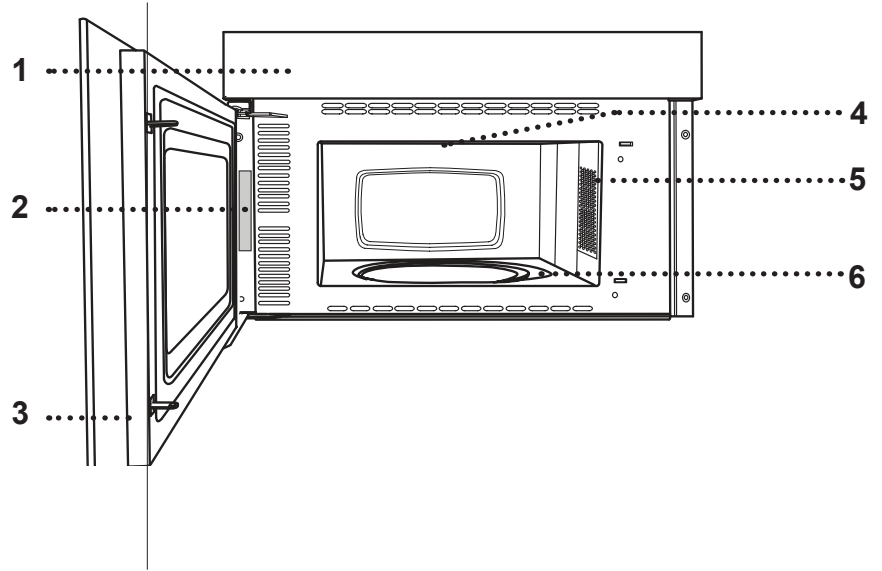


واقرا تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام الجهاز.

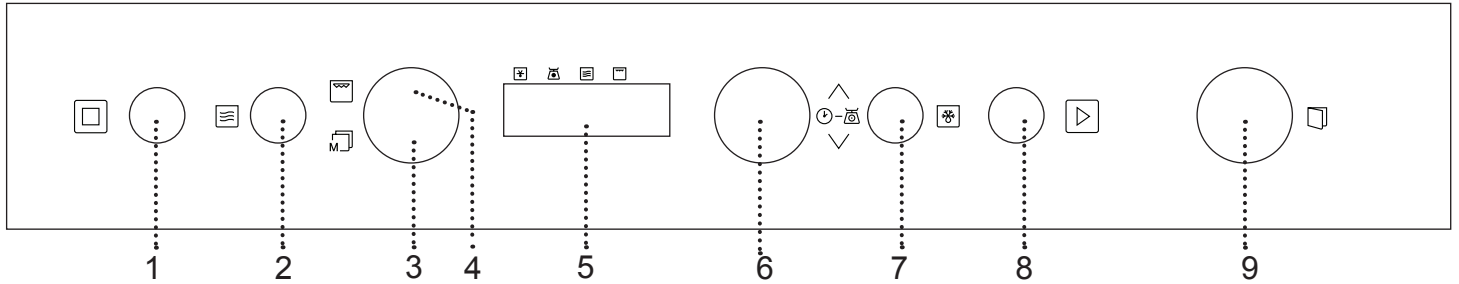


شرح المنتج

1. لوحة التحكم
2. لوحة التمييز (لا تخلعها)
3. الباب
4. الشواية
5. المصباح
6. القرص الدوار



وصف لوحة التحكم



7. وظيفة (الإذابة الديناميكية للتجمد)

DEFROST DYNAMIC

8. التشغيل

لبدء تشغيل الوظيفة.

9. زر فتح الباب

3. الذاكرة

4. وظيفة الشواية

5. الشاشة

6. + / - الأزرار

لتعديل إعدادات أي وظيفة (مثل طول المدة، الوزن).

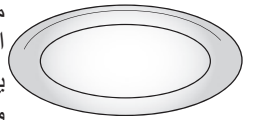
1. إيقاف

لإيقاف الوظيفة أو الإشارة الصوتية أو إلغاء الإعدادات وإيقاف الفرن.

2. وظيفة الميكروويف / القدرة «POWER»

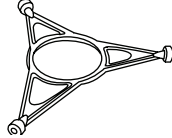
لاختيار وظيفة الميكروويف وإعداد مستوى القدرة المطلوب.

القرص الدوار



موضوع على دعامته، ويمكن استخدام القرص الدوار الزجاجي في جميع طرق الطهي. يجب استخدام القرص الدوار كقاعدة للأواني والكماليات الأخرى.

دعامة القرص الدوار



تستخدم الدعامة للقرص الدوار الزجاجي فقط. لا تضع أية كماليات أخرى على الدعامة.

قد يختلف عدد ونوع الملحقات تبعاً للطراز الذي اشتريته.

يمكن شراء الكماليات الأخرى غير الموردة بشكل منفصل من خدمة ما بعد البيع.

الداخلية.

تأكد دائماً من إمكانية تدوير القرص الدوار بحرية قبل تشغيل الفرن. يرجى مراعاة عدم خلخ القرص الدوار أثناء إدخال أو إخراج الكماليات الأخرى.

يتوفر عدد من الكماليات في الأسواق. قبل الشراء، تأكد من أنها مناسبة للاستخدام مع الميكروويف ومقاومة لدرجات حرارة الفرن.

تجنب استخدام أواني الطعام أو الشراب المعدنية أثناء الطهي في الميكروويف.

تأكد دائماً من عدم تلامس الأطعمة والكماليات مع جدران الفرن.

الوظائف

DEFROST DYNAMIC



لإذابة التجمد عن الأنواع المختلفة من الأطعمة بسهولة من خلال تحديد وزنها. ينبغي وضع الطعام مباشرة على القرص الدوار الزجاجي. قم بتقليب الطعام عند طلب ذلك. ينبغي وضع الطعام مباشرة على القرص الدوار الزجاجي. قم بتقليب الطعام عند طلب ذلك. فترة تهدئة الطعام بعد إذابة تجمده من شأنها تحسين نتيجة الطهي.

الذاكرة



- تتيح وظيفة الذاكرة سهولة استدعاء الإعداد المفضل لديك بسرعة.
- يختص مبدأ وظيفة الذاكرة بتخزين أية إعدادات معروضة حالياً.
- اضغط على زر memo (الذاكرة) ثم اضغط على زر start (البدء).
- كيفية تخزين الإعدادات:
- اختر أي وظيفة وقم بإجراء الإعداد اللازم.
- اضغط مع الاستمرار على زر memo (الذاكرة) لمدة 3 ثوان إلى أن تسمع إشارة صوتية: تم حفظ الإعداد الآن. يمكنك إعادة برمجة الذاكرة عدة مرات حسبما تريد.

MICROWAVE وظيفة



لطهي الأطعمة والمشروبات وإعادة تسخينها بسرعة.

القدرة (واط)	ملائم لـ
750 واط	إعادة التسخين السريع للمشروبات والأطعمة المحتوية على نسبة ماء عالية أو اللحوم والخضراوات.
500 واط	طهي الأسماك أو صوص اللحوم، أو الصوص المحتوي على جبن أو بيض. لإتمام طهي فطائر اللحوم والمعكرونة الفرن.
350 واط	الطهي ببطء ورفق. مثالي لصهر الزبد أو الشيكولاتة.
160 واط	إذابة تجمد الأطعمة المجمدة، تليين الزبد والجبن.
0 واط	عند استخدامعداد الدقائق فقط.

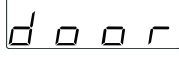
الشواية




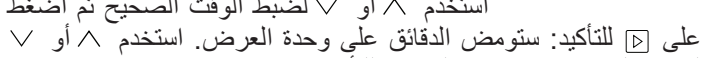
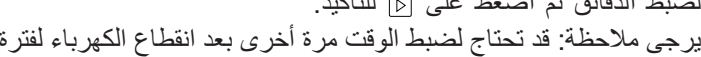

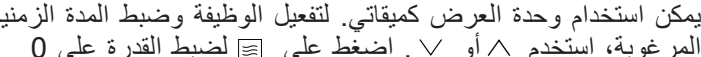
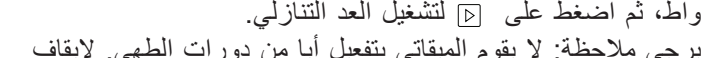

للتحمير، الشواء وعمل الجراتين عند استخدامها وحدها. نوصي بتقليب الطعام أثناء الطهي. لتحقيق أفضل النتائج، قم بإحماء الشواية لمدة 3-5 دقائق. للطهي السريع ولإعداد أطباق الجراتين ينبغي استخدامها بالاشتراك مع المايكروويف.

القدرة (واط)	المدة (دقيقة)	ملائم لـ
500	14 - 18	لازانيا (400 - 500 جرام)
500	10 - 14	أسماك (600 جرام)
500	40 - 50	دجاج (دجاجة كاملة، 1-1.2 كجم)
350	15 - 18	جراتين السمك (600 جرام)
0	-	التحمير فقط

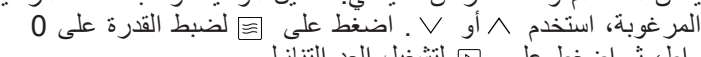



قفل الأمان

يتم تفعيل هذه الوظيفة أوتوماتيكياً لمنع تشغيل الفرن بدون قصد. افتح الباب وأغلقه ثم اضغط على  لبدء تشغيل الوظيفة.

ضبط الوقت

اضغط على  إلى أن يبدأ الرقمان الخاصان بالساعة (على اليسار) في الوميض. استخدم  أو  لضبط الوقت الصحيح ثم اضغط على  للتأكيد. ستومض الدقائق على وحدة العرض. استخدم  أو  لضبط الدقائق ثم اضغط على  للتأكيد. يرجى ملاحظة: قد تحتاج لضبط الوقت مرة أخرى بعد انقطاع الكهرباء لفترة طويلة.

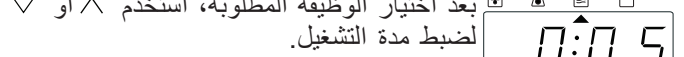
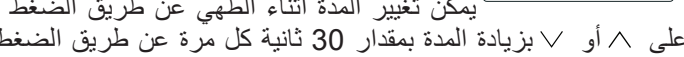
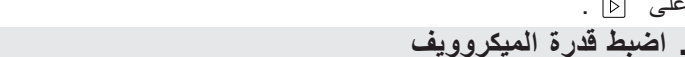
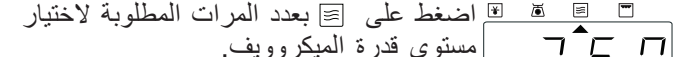

MINUTEMINDER (ميقاتي الدقائق)

يمكن استخدام وحدة العرض كميقاتي. لتفعيل الوظيفة وضبط المدة الزمنية المرغوبة، استخدم  أو  لضبط القدرة على 0 واط، ثم اضغط على  لتشغيل العد التنازلي. يرجى ملاحظة: لا يقوم الميقاتي بتفعيل أي من دورات الطهي. لإيقاف الميقاتي في أي وقت، اضغط على .

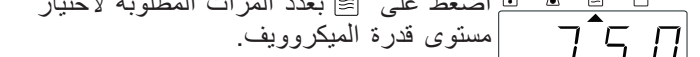
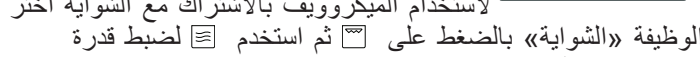


اختيار وظيفة

اضغط على الزر للوظيفة المطلوبة لاختيارها.

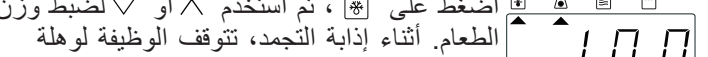
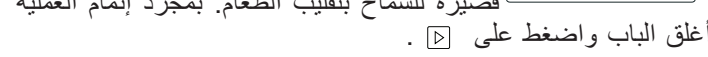
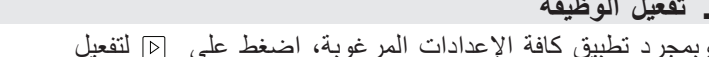
ضبط المدة

بعد اختيار الوظيفة المطلوبة، استخدم  أو  لضبط مدة التشغيل. يمكن تغيير المدة أثناء الطهي عن طريق الضغط على  أو  بزيادة المدة بمقدار 30 ثانية كل مرة عن طريق الضغط على .

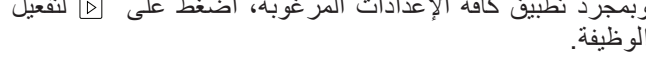
اضبط قدرة الميكروويف

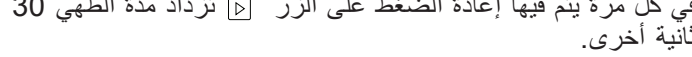
اضغط على  بعدد المرات المطلوبة لاختيار مستوى قدرة الميكروويف. لاستخدام الميكروويف بالاشتراك مع الشواية اختر الوظيفة «الشواية» بالضغط على  ثم استخدم  لضبط قدرة «power» الميكروويف. يرجى ملاحظة: يمكنك أيضاً تغيير هذا الإعداد أثناء الطهي من خلال الضغط على .

DEFROST DYNAMIC

اضغط على  ، ثم استخدم  لضبط وزن الطعام. أثناء إذابة التجمد، تتوقف الوظيفة لوهلة قصيرة للسماح بتقليب الطعام. بمجرد إتمام العملية أغلق الباب واضغط على .

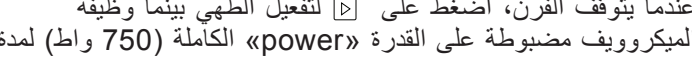
تفعيل الوظيفة

وبمجرد تطبيق كافة الإعدادات المرغوبة، اضغط على  لتفعيل الوظيفة.

في كل مرة يتم فيها إعادة الضغط على الزر  تزداد مدة الطهي 30 ثانية أخرى.

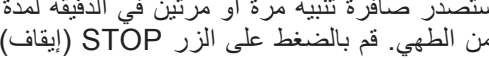
يمكنك الضغط على  في أي وقت لإيقاف الوظيفة المفعلة حالياً.

التشغيل السريع JET START

عندما يتوقف الفرن، اضغط على  لتفعيل الطهي بينما وظيفة الميكروويف مضبوطة على القدرة «power» الكاملة (750 واط) لمدة 30 ثانية.

الإيقاف المؤقت PAUSE

لإيقاف الوظيفة الفعالة مؤقتاً، على سبيل المثال لقلب أو لتقليب الطعام، ما عليك سوى فتح الباب. سيتم الاحتفاظ بالإعداد لمدة 10 دقائق.

ولإعادة التشغيل، أغلق الباب واضغط على .

ستصدر صافرة تنبيه مرة أو مرتين في الدقيقة لمدة 10 دقائق عند الانتهاء من الطهي. قم بالضغط على الزر STOP (إيقاف) أو فتح الباب لإلغاء الرنين.

يرجى ملاحظة: سيقوم الفرن بالاحتفاظ بالإعداد لمدة 60 ثانية فقط في حالة فتح الباب وإغلاقه بعد انتهاء الطهي.

قيد التبريد

عند انتهاء الوظيفة، قد يقوم الفرن بإجراء التبريد ويتوقف الفرن أوتوماتيكياً.

التنظيف

تأكد أن الجهاز بارد تماما قبل القيام بأية أعمال متعلقة بالصيانة أو التنظيف.

تجنب نهائياً استخدام معدات التنظيف بالبخار.
لا تستخدم ألياف سلكية، مساحيق كاشطة أو منظفات مزيلة/أكالة، لأنها قد تعرض أسطح الجهاز للضرر.

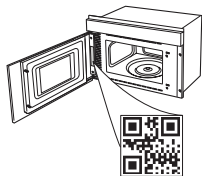
الأسطح الداخلية والخارجية

جميع الكماليات آمنة للغسيل في غسالة الأطباق.

- نظف الأسطح باستخدام قماشة مبللة من الألياف الدقيقة. إذا كانت الأسطح شديدة الاتساخ، فأضف بضع قطرات من منظف محايد إلى الماء. وجففها في النهاية باستخدام قطعة قماش جافة.
- قم بتنظيف زجاج الباب باستخدام منظف سائل ملائم.
- قم في مواعيد منتظمة، خاصة في حالة وجود آثار انسكاب، بإخراج القرص الدوار ودعامته لتنظيف قاعدة الفرن من بقايا الطعام.
- لا تحتاج الشواية إلى تنظيف نظراً لقيام الحرارة الشديدة بحرق أية اتساخات. استخدم هذه الوظيفة على فترات منتظمة.

دليل تحري الأعطال

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الفرن لا يعمل.	انقطاع التيار الكهربائي. الفصل من الشبكة الكهربائية.	تحقق من وجود طاقة كهربائية بمصدر التيار الرئيسي ومن توصيل الفرن بمصدر الكهرباء. أوقف الفرن، ثم أعد تشغيله للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائماً.
تظهر على وحدة العرض عبارة "Err".	خلل ببرمجيات الجهاز.	اتصل بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع واذكر الرقم التابع لعبارة "Err". تواصل مع أقرب مركز خدمة ما بعد البيع.
تعرض الشاشة نص غير واضح وتبدو مكسورة.	مجموعة لغوية أخرى.	



يمكن العثور على السياسات والمستندات القياسية ومعلومات المنتج الإضافية من خلال:

- استخدام رمز الاستجابة السريع على المنتج
- زيارة موقعنا الإلكتروني docs.hotpoint.eu
- وكبديل، يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا (راجع رقم التليفون في كتيب الضمان). يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.

Hotpoint

ARISTON



400020002387